awimas
RINU IR PLOSCZIU
jus supažiut su muso nauju depart-
risokiu moteriszku apredalu, lig 1mo
902 pardawinesim wiska už ta pacze
a mes pirkom.
inos del mergajeziu isz gero cejko
im tik už... $1.25, $2.00, $3.00.
inos del moteriu łabaj pujkios par-
po ..... $2.50, $3.00, $5.00.
ines kejpos parduosim łabaj pigej.
didžiause kraujuwe moterisku sur-
sam pawiete.
gi parduodam kone wisa wagona
kas menesis. Muso taworas ira gwa-
o preke ira mažesne kajp kur kitur,
nius rakundus ir wiska kas ira
ga pas mus gausite.
JINAN,
MAHANOY CITY, PA
al Bank
$1,660,000.
ited States.
i Max Schamberg & Co.
PITTSBURG, PA.
dales, newet mažiauses
ustrije ir Wengrije musu
telegrafa del katro siun-
imuj tuju pas mus.
piningus, galite atimti
esz taj.
12 milijonu doleriu.
ežinius piningus, kajpo:
, Frankus, Kanadinius do
adgal — in Lietuwa ir
sia preke, tejpos-gi pasi-
aldibu.
uwiuose o prisiunsime del
e szitejp:
VAL BANK.
Pittsburg, Pa.
Kantoras Bankinis,
ECUNAS.
)-2 S. S. Pittsburg, Pa.
ortes ant wisokiu kompaniju ir siun-
wisas dalis swieto. Tejpos gi par-
kningas historines ir maldakninges
szcziot pas swetimtauczius, jagu turi
Remkite sawiszki. Tejpos-gi inseku-
gtus no uguies iszmajno piningus
usiszkus ant Amerikoniszku. Atima
lis arba paslolina piningus padaro
t wedimo prowu randawojimo namu
trajawas rejantas. Jagu katra isz
res gražint atgal arba tures koki er-
aukesi prie manes o asz wisom paje-
du laiksnuot. Szelpkite sawiszki.
GIRTAWIMA
rofesoris Alex Dywall matidamas kiek
vargo ir pikto atnesza del wisuomenes
nokliste, kajp najkina swejkata, pinin-
r prota žmogaus, o dauguiausia tarp dar
s klasos, Prof. Dywall paszwenti ciela
o giwenima, turia ir moksla del iszradi
spasabo priesz girtuokliste.
katrie noritia atrasti no girtuoklawimo,
al raszo tujo giduolu pas Prof. Dywall,
ki widutine – priguli no amžio ir papra
o prie gerim
Prof. Dywall turi giduoles ir del tuju
ujmingu, katrie nenori nustoti gerti.
jiu, su gerimu arba su walgiu. Taj ga
kite:
tation W. Brooklyn, N. Y.
GIAUSIAS PARDAWINICZIOS
MAS SUW. WAL. Muso fabri-
kosiekiu ira
ejkti žmones rejkalinguiausia preke. Ne
k nieko, pakol nepersitikrinsi apie mu-
prekes, nesa be rejkalo iszmesi piningus.
entu ir tt. mes parduodame iwajriausias
ujuminus ir 1.000 naudingiausiu nami-
Jaj nebusite užganedinti pirkiniu, su-
nas pirkejas gauna pujkias dowa nas.
sirinkti dowanu wertes 10c. perkant už
1.00 ir tt. Apart to, jej umaj pirksite,
alaukite umaj katalogo.
sma, nusipirk Home Music Box, geriau
caliszkas instrumentas, nes duoda dau-
oleriu wertes wargonai, kada-gi prie
pats grajina. Wisi pirkejaj džiaugesi
ju, kajp taj parodo pridetas prie kiekwie
li namioti bažnicziose, mokiklose, giedo
u. Užpraszitam ant kokio pasilinksmini
kti sugriži. Grajina iwajrius himnus,
ru kajp ir naujausias dajnas. Kožna isz
dajloj skrinutej su muzika. Ant parej
m po aplejkimo $1.00 likusi suma tu
ntai daro ant to didelus piningus. Pri
P. O. Box 1179, N. Y. Dept. S
GERIAUSE USZEJGA PAS
SZOSTAKAUCKA,
1 W. Pine St. Mahanoy City, Pa
ados szaltas alus, gera arielka ir pujkus
raj.
Pas sawa atsilankikit,
Pas swetimtauczius nerejkit. 10 IX
Ruski, Prusinej ir Turkinej
CIGARAJ
PAS
PETRA NAWICKA,
1 W. Mahanoy St. Mahanoy City.
Pristato CIGARUS in
wisus salunus pagal pre-
ke. Ponaj saluninkaj
priwało pas mane atsi-
lankit o pasakis wiesem
jog turiu geriausius
cigarus. j. 100
LUNAS DEL MAINERIU PAS:
STA. DOWIDAJTI,
1 W. Coal, Shenandoah, Pa.
Alus gardus ir nuolatos szwiežes, wisokios arielkos ir likerej o ir kwepenti cigaraj. Kas užejs taj datirs pujkiaus priemimo.

a. Mackenzie
423 E. Beale St

Du-Kart Nedelinis Laikraszti

SAULE

Ira tai wienatinis laikraszt's, tikrai Lietuwiszkas ant swieto, kuris iszejna du kartu ant nedelios.

KASZTUOJE ANT METO $2,50.

JAGO KAS RASZO GROMATA IN REDISTE TEGUL UZDEDA TOKI ADRESA:

D. T. BOCZKAUSKAS,
520 & 522 W. SOUTH AI. MAHANOY CITY, PA

SAULE
THE SUN.

THE SEMI-WEEKLY

SAULE--(SUN)

The only Lithuanian Paper in the World published Semi-Weekly. Has a larger circulation than any other Paper of it's kind.

Appearing Every Tuesday and Friday.

Subscription $2.50 per year.

Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in the United States.

First Class Advertising Medium. Terms given on application.

No. 102 MAHANOY CITY, PA. 20 Diena Gruodzio (December) METAS XIV

Daugiau kaip 30 metus Iszmegintas!
Dr. RICHTERO
wisam swietui žinomas
"ANKER" (Inkarinis)
PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo
Rheumatizmo,
Neuralgijos, Sausgelos,
Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.
uz 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas
F. Ad. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
New York.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASZTUOJE APGARSINIMAI:

1 Colis wiena karta	50c
1 Colis tris kartus	$1,00
1 Colis ant triju menesiu	$1,00
1 Colis ant meto	$15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna daug pigiau.

RODIKLE DEL SKAITITOJU.

— Tegul kožnas užsiraszo saw SAULE ba tai ira geriauses ir didžiauses laikraszt is, o ir du kartu ant nedelios iszeina.

— Naujas skaititojas aplaikis tiktai wiena numera ant pažiuros, o in kninga nebus intraukias kol ne prisiuns prenumeratos

— Prie SAULES duodame kas metas puiku kalendori, katras ira pilnai užimokejus ant toliaus $2,50 ir už dika patalpiname pajeszkojima wiena karta.

— Tegul kožnas skaititojas platina SAULE, prikalbindamas sawo draugus.

— Kas tiktai raszo gromata in rediste su kokiu norints reikalu, tegul paraszo kas girdet, teip kaip *Lietuwiszkuose Katmelose* talpiname.

— Kas siuncze piningus už laikraszt: arba ka kita, tai tegul gromata už registrawoje, o kas nuperka ant paczto *MONEY ORDER* ar bankini czeki tai tegul ne registrawoje nes indeda in prasta gromata.

— Raszant gromata in rediste SAULE turi butie trumpos ir apie reikala trumpai kszi zkinta.

— Katras mainote adresa, tai neatbukinai turite ir sena adresa padetie.

— Jago mainote adresa, tuojaus duokite žine ir ne laukite ba kaip kelis numarus pertraukete o praszote, tai del mus ne rejkalingo kaszto padarote.

Ant ketwirtos Adwentu nedelos.

Ewang. pagal szw. Lukoszziaus parsk. 8

Penkiolektuose metuose Tiberijaus ciecoriaus wieszpatawimo, Poncijui Pilotui Judeja bewaldant, Erodui Galilejos tetrarka. o jio broliui Pilipui Iturejos ir Trakonites szalies tetrarka ir Lizanijai Abilinos tetrarka b'esant po wiriausiuju kuningu Annoszziaus ir Kai posziau, stojosi Wieszpaczio žodis ant Jono Zakarijoczziaus sunaus, girioje: ir atejo in wisa Jordono szali apsakinedamas pakutos kriksztа del grieku at leidimo, kajpo paraszita ira Izaijoszziaus pranaszo kalbu kningose: Balsas szaukenczio girrioje: taisikite Wieszpaczio kelia, tiesius durikite, jo takus, wisoks klonis bus pripilditas, ir wisoks kalnas ir kalnelis bus pažemintas, ir kumpios wietos tiesios, ir ne ligios-ligeis keleis: ir iszwis wisoks kunas Diewo iszganima.

IN TEATRINES KUOPEFES.

Turime nauje drama po wardu.

Lobzowenaj, wiename akte, łabaj užimanti, su natom prie kožnos dajnos o in kuria taj drama inejna 12 asabu taj parduodame 12 kningelu už wiena doleri.

Ira taj łabaj pujki drama ir łabaj užimanti ba taj dejosi api Kriokawa. Lig szol wis, teatraj buwo be jokios wertes ba perstatinejo girtuoklus, židus ir degutpilwius, api ka kož nas žino o ipatingaj api Jonwajkius-naktigoninkus su kuruom jaunumene papiktina. Api ka jau žmonis žino' taj neturi tokios wertes, tiktaj rejk supažinti su kitu tautu budajs Jau del daugelo teatriniu kuopelu iszsiuntem Lobzowenu, kningeles, o noretume, idant wisur butu atgraintas.

KAS GIRDET?

Kur daug kaczemu,
Ten nerejke łajkraszczių;
Isz stikło seme prota,
Permajno in warijota.

* * *

Kaledu gazieta pasirupinsime pujkej padabinti, jog net kožnam prie szirdies prilimps, tiktaj duok Diewe łajmingaj sulaukt.

* * *

Gazieta "Saule" ejna tejsingu kelu, o jagu ir ka talpina, – api rejkałus lietuwistes, taj talpina kaip rejke, ar api parapijes ar kitokius dalikus. Szitaj ir api Filadelfijos tuosus hecus, o jagu api tokius dajgtus tiletume taj gazieta ne turetu jokios wertes.

Ne uždreskeme tuom ne mu so tikejimo, ne dwasiszku ipatu, ba tame tikejimas ne ira kałtas o ne kuningaj, kuriu už duote czion Amerike ira łabaj sunki. – O jagu wienas pridirbo raugało ir pats iszsineszdino, taj wisu kuningu ne priwałome kaltinti. Wiskas, kas tiktaj czion atsitiko, taj per ta wiena wisos tasines, prowos, perskirimas Susiwienijimo, rinkimas piningu ant Wałancziausko fondo, taj wis tojo darbaj. Szedien iszsineszdino in Angli je palikdamas juoduli ant wisu Guodotiniu Kuningu. Wienok žmonis suprato, jog wisa me tame, buwo darbaj tojo wieno ne wisu Kuningu, o jagu usz kelu menesiu jisaj welej sugriž in Amerika, taj wargej Pennsylvanijoi ras del sawes guszta ir wisi Kuningaj uszpa kalu atsikrejpiñes. Sure!

* * *

Praejtas twanas daugibe bledes padari ciełoje Pannsylvanijoi, – ant szimtu tukstancziu, o gal ant milijonu, ba ne sztant aprokuot. Daugibe tiltu nuneszi, – konia wisas majnas užliejo, geležkelus nupłowi ir tt. O dabar-tes welej kiek žmonelej sugajszta per taje bedarbe – tai sunku su sumawoti.

* * *

Ne rejke uszsideti su kwaj-
(łu patriotu,
Weluk tureti rejkała su wa-
(rijotu.
Tiejei wisi patriotaj ir krep
(szelninkaj,
Ira taj wagej, apgawikaj ir
(maszelninkaj.
Kur tokiu priwista,
Ten buna niekista.

* * *

Daugibe marketu ne turi anglu. Szitaj Filadelfijoje turi dideli warga garłajwej kurie ne gauna anglu, perka daug turi bledes. Norint dabar geraj dirba, bet ne gali priszerti "ugniniu žirgelu". Ir dirbs po Apriliuj, ba ant wisko galima maniti. Diewe duok kad Europoje kudłaszitusi, taj Amerike wiskas kaip ant mielu augs.

* * *

Kur keli muszasi.
Tas naudoje katras kiszasi.

* * *

Ka žmogus nori pradeti, turi pirmiause geraj ir ilgaj misliti. Pirmiause turi api ta dalika apswarstiti, o paskuj pasipraszius Diewo pagialbos da riti.

Wiska, ka tiktaj lig sziam łajkuj Lietuwei bande dariti, taj be jokio apswarstimo, usztat ir wiska szuo ant uodegos nuneszi.

"Saule" wiska žinojo ir permati – ir perserginejo Lietuwius priesz wisokius apgawikus ir apmaudinga patriotizma ir kas ira no keleto metu skajtitojum tosios gazietos, taj gali pasakiti. Ar gal ne?

Ne bukime kudikejs, tureki me isznokusi prota, o del wisokiu szpiclu ir apgawiku, ne bus wietos tarp Lietuwiu.

Ir kada tulu szpiclu iszsisemi szuniszki užmanimaj, taj iszsidangino in užmare, ba numani, jog jau toji pieninga "mužiute" ant wisados usztruko – ir jau Lietuwej nesiduos sawes apgaudinet.

* * *

DEL DAUGEŁO ATSAKIMAS.

Apgarsinimas usz kožna ejlute už, wiena siki, kasztuoje 25 centaj ir taj turi buti isz wirszaus užmoketa. Ant meto už wiena coli 15 dol. už menesi 2 dol. už wiena karta 50¢.

* * *

— O kas kiszasi iždawimo kasdienines gazietos, taj turime pałaukt, kol wisi Lietuwej iszmoks geraj skajtiti o ir supras, kas taj ira gazieta. Ne grejtaj sulauksime kasdienines gazietos. – Tegul kas nori iždoda, mes no to atsisakome.

* * *

Linksma Wałanda iszejs priesz Nauja meta, ba norime padariti didesne, bukite kantrus.

* * *

Praszome muso skaititoju idant prapłatitumete tarp Paloku "Gazeta Ludowa" kuri talpina sawije naujauses žinias ir suwis pigi, ba kasztuoje ant meto tiktai $1,00. Taje gazieta iždawineje Fr. W. Boczkauskas, sunus iždutojaus "Saules".

* * *

Niekur tiek daug žmoniu ne nustoje giwasties, kaip po ratais trukiu ant geležkelo mieste Chicagoje. New York'e pra ejtame mete likos užmuszti per truki ant geležkelio 124 ipatos – Chicagoje, tas bajsus smakas prarijo tuopacziu łajku 330 ipatu.

* * *

Tris Amerikonaj nusipirko tris deimantus del sawo pacziu kaipa dowanelia ant Kaledu. Tie tris dejmantai kasztuoje drauge paemus $546,000.

Kiek ira amerikonu tokiu, kurie gal saw ant kaledu mesutes ne gales nusipirkti?

* * *

Isz Brooklyno. Korespondencijos talpinti negalime ba jau buwo "Vienibeje" ir "Lietuwoje", o ant gało jau wisi žino ir tuos bjaurus faktas Filadelfijoje jau žino ciełame Amerike. Tejsibe, bjaurus taj ira darbas, nes taj ira pamokinimu, jog ne reike ant wiskupu bažnicziu užraszinieti. – To ji skerdini – gali tiesok pasakiti, buwo baisesni, negu Kražuose, ba tenajs ne wieno gałwos ne pramuszi, o czionajs del daugelo gałwas suskaldi.

Wisi Lietuwej sziczion Amerike ira ka no bjauriause del waldžios dwasiszka perstatiti. Kas kałtas, jog esame žioplej?

* * *

PEQUABUCK, CONN.

O dabar asz Wincentas Dobrowolskis padiekawoju łabaj grażej jums brangus pone už jus tokie didele łoska už tokes geras gidokles. Dabar daneszu jums brangus pone kad priemeu nog jius wiska kaip jius raszetie tejp wiska priemeu ir radau ant Ekspreso afiso ir pradejau dabar jau turitie giduokles tai kožna diena žinau jog ajna man gerin ir jau neturiu tokiu skaudejimu kaip pirma turejau, ir ilgus czesus kencziau tokius skaudejimus o dabar jau turu nodieje, kad jus geros giduokles łabaj dide lej man pamaczije taj łabaj, łabaj didelej dekawoju brangus pone Greblewski.

Su gnodone
W. Dobrowolskis.

Tegul atsiszauke in Redakcije "Saules" Jonas Bakszis, kuris priesz pora metu giweno Shenandoah. Pas jin ira łabaj swarbus rejkałas. Jagu kas api jin žino tegul małoningaj danesza. (104)

AMERIKAS.

Didelis szaltis St Louise

St Lousi, Mo, 18 gruod.–Juozapas L., Nawakas. iždutojus cziekiszkos gazietos, likos atrastas ant gatwes, suszalusiu ant smert. Paliko, pacze su pen ketu waiku.

Daugelis darbininku, kurie pribuwa in czionais jeszkoti pro cios prie ruoszimo iszkelmes, esa sunkeme padejime, iždganimo armije (Salwation army), o taczia labdaringas susiwienijimas dawe priglauda 500 ipatoms wargingoms o drauguwe milaszirdiste paeme in apglo ba 200 darbininku.

Nelabas sunus.

Racine, Wis. 19 Gruodžio. –Baisaus ir nelabo darbo dasileido czionais George Follson. Kajpo pasekme, dažnai priimi nejimo morfinos Fullsonas dažnai ant walandos papaikdawo taj-gi łaike tokio walandinio papaikimo nutwere asztru kirwiu ir kirto tiesok motinai per gałwa, kada nelajminga motina suklikus griuwo ant aslos, Fullsonas noredamas pa pildit patžudista perpjowe sau gerklia, wienok da ne lipstejo glaunos gislos.

Kaiminai subego ant kliksmo nelaimingos moteres ir perszkadijo jiam papildime patžudistos. Senuke su perkirsta galwa paeme in sawo apgloba, o nelaba sunu patalpino kalejime.

Giditojej abejoju iždgidime senukes. Sunus nedoras turi 34 metus senumo ir buwo apsiaubinetas jausliause motinisko głoba.

Admirolas Schley neužganedintas.

Baltimore, M. D. 18 gruod. – Admirolas Schley'us wisiszkai nesitikejo jog prowa pasibaigs su tokiu waisium del jio. Prowa jau no senei tesesi pie ka jau skaititojej "Saules" nesiki skaite. Tirinejo jia tris admirolai garsingas adm. Dewey, Benham'as ir Kimberley ir Schley tikejosi twirtai, jog jis prowa laimesia, kajpo tikras sumuszejas iszpanines laiwines po Santiago, o ne Sampsonas, wienok tirinetojej to nepripažino, del ko? – ne žine. Prietelei Schley'aus ragina jin prie ineszimo prowos priesz kongresa. Admirolas Schley'us noredamas atrasti sawo teisibia danesze sawo ad adwokatu I. Rayneriu, jog tiksia ant wisu žigiu sawo adwokato kokius tik tasai bandi tu tolesnem wedimu prowos.

Kongresmanas Buttleris isz isz Walstijos Missouri, perstate tiespaneszei rezolucije kongresui, kuris apswarstis prowa adm. Schleyaus. o koki duos nusprendima ir kam pripažins tiesa – dažinosime weliaus.

Trumpi Telegramaj.

Manila. Septini szimtaj pasi keleliu pasidawe amerikonams ant Salos Samar isz priežasties jog neteko maisto.

HAYNER'O
CZISTA ARIELKA
Tiesog isz dirbtuwes del neudojenczio.
Ketures Kwortas
$3.20
Mes užmokam už expressa.
IŽMIKIT!
Atsiunsim jum pilnas ketures kwortas 7 metu senumo rugines arielkos už $3.20, ir užmokam patis už expressa ir teip siunsime jog nieks ne pažins kas pakelije ira. Jago neapsidalos, suprežinsim taw adgal. *Tokios arielkos kitur ne gausi už 5 dolerus*

The Hayner Distilling Co,
226-232 W Fifth St. Dayton, Ohio. arba
309-311 S. Seventh St. St Louis, Mo.
Czita kompanije mes gwarantinam.—Red.

VICE-GUBERNATORIS ANT FILIPINU.

Luke E. Wright paejantis isz walstijo Tennessee, kuris likos pastanawintas vice-gubernatorium ant Filipiniszku salu ir geru adwokatu.

ISZ WISU SZALIU.

Kiniszkas dwaras sugrizta in Peki na.

Pekinas, Kinai, 18 guod. Likos czionajs aplaikitas telegramas, daneszantis, jog kiniszkas dwaras ciesoriszkas persikelejau per upia ir apsistojo abazu ant pirmos stacijos stowinczios po szei pusei upes. Likosi pargabenta isz pietiniu szaliu wieszpatistes in Pekina sostapile kiniszka milijonas teaiu, idant apmoketi kasztus pa tejsimo ciesoriszku palociu ir wisas kitas inwaires iszejgas. Pekinas krutejime laukent pargrižimo sawo dwaro.

Penkesdeszimts metu name beprocziu.

Wiednius 20 gruodžio. – Name paikszu, kuris randasi mieste Wiedniuje numire nesenei tepliorius austrijokiszkas Emanuelius Krotky'us, pergiwenias 69 metus amžiaus. Nelaimingas Emanuelius jau 20 metuos sawo amžiaus, kajpo artista-tepliorius, gawo sumaiszima proto, arba papaiko ir patalpintas tape priglaudoje del beprocziu 1852 metuos. Nors už paiksza buwo palaikitas ir teisibia pasakius užeitinejo laikais ant jio papaikimas, ne paliowe sawo amato wariti. Waldže prieglaudos, kelis kartus insteiginejo parodas jio puikiu su tikru artizmu ir technika digczei iszsiwistuse, maliawotu abrožu.

ATSAKIMAI.

J. Rak.... isz Girardvilles. Mat, kaip dabar ne dirba, taj wisi bomaj po baksus grioždže ir wage gazietas. Nutwerk wagi ir antausius atpiszkik.

T. S. isz Plymoutho, Pa. Tamistaj ejna L. W. turite pak laust Kur gromatneszis padeda.

J. M. isz Pequanock. Conn. Wiena L. W. ant meto kasztuoje $1.50.

Ant. B. isz Elco, Pa, Klerne ta B. gausite konia kožname sztore didesniuose miestose ir iszsirinksite koki noresite

Tejpos-gi gausite tame sztore ir wisokiu natu

— E. F. isz Brooklyno. Su tuom p. Cor.... nieko ni naudosite, tejp kajp ir daugelis kitu kurie ant tuszczio raszinejo pas jin.

— A. Mack... isz Plyomtho. Kad mes negalejome suprast ant ko tiejej piningaj buwo prisiusti, o suwis ne buwo mineti jog taj ant gazietos. Jagu tamista ne galesi tuju kninge lu parduoti, taj prisunsk atgal o taje klajda patajsisime.

— T. Las... isz Bayone City, Pa. Gera br... kasztouje $2.00, in New Yorka ne toli, jagu kadaj nukelausite in tenajs, taj užejkite in geležini sztora su wisokejs dajgtajs o galesite iszsirinkti kokia tik norite dabar tai toliaus turi patikti lenkiszkas ir lietuwiszkas bažniczias, koks dar patiko Philadelphijoje, Pa.

Philadelphijos lietuwiai pirkdami saw bažniczia, nieka dos nei nesapnawo, kad ju kunigas lietuwis bus smagum ina giu atimti isz lietuwiu o atiduoti airiams jiu suglaudenta gusta.

Ar galejo lietuwiai sapnuoti, kad tie kurie nieko ant pirkimo bažniczios nedawi dabar in tisieje kajp dales in turta ne ju sukrauta, sikiu su lietuwiu kuninga dresbia nuo wardo lietuwiu, o paweda milijonieriui irlandiszkam orciwisku pui? Ar galejo sapnuoti wisi tie Philadelphijos lietuwiai da wusie ant sawo bažniczios piningus, kad iždgamos apstos ju bažniczia, ir su pagelba palici jos užwers duris nuo jos lauki mo? Ar galejo sapnuoti lietuwiai rinke kolektas, lakste pas pažistamus rinkt pinigu, kad atejus jiems in bažniczia stowintis iždgama ant duriu pakratis galwa, jog newale tau czion eiti 6 diena spalio in widu, o jai priszinsis policija ant jiu sprando laukia? Ar galejo misliti kad pasilies kraujai lietuwiu bažniczioje 3 Nov.?

Kad airis orciwiskupas atima isz lietuwiu bažniczia, ir pasisawina sawo nuodugnia globai, tai net garbi "Tewine" pasidžiaugdama sako: "kad tik wienas parapijonas lietuwis liktusi su kuningu, tai lietuwiai kiti kad ir state ta bažniczia nors skaitliuje 99 butu, bet ji prigulet turi prie globejo wiskupo kajpo inpedinio po piežiaus, o ne pasiprieszinanczіu fundatoriku."

Isz ponasziu atsitikimu, džiaugiasi korespodentas "Tewines" be paraszo, bet ira tai isz tikruju farizeusiszkas džiaugsmas!

"Tewine" tartum aiszkina kitus buk nesuprastu kad wisku pas jieszko ne lietuwiu kataliku, bet ju pastatitu bažnicziu.

Ar lietuwiai Philadelphijos naudos ka apeliacijos prowoje niekas tikrai nežino, bet matiti kad wiskas gał jau nudundejo ant randos Žaliosios salos Irlandijos, o iždgamos nesupras dami per "Tewine" pasdžiaugia.

Tie džiaugesi, kurie prie jos nepridejo sawo centu, tai jiems niekas ir neapima.

Kas skaite rasztus Simano Daukanto, tai ten gal patemijo pranaszawimus waidelistu lietuwiams senowes apie godžius križokus garsinanczius kristaus moksla, "kad jie reikalauja ne tikro iždgawimo žmoniu Lietuwos, bet tik jiesko ir reikalauje iszpleszt lietuwiu turta."

Ar-gi ne panaszus pawiakslas isz atsitikimu tarpe mus regimas?

Ateis laikas, kuri pamatis dabar stote žmones lietuwiszkos bažniczios kad mažiausiai neprielnakius lietuwius airiams, iszwis wiskupai isz ju bažniczių ne tik prastus žmones, bet ir kuningus, kurie da prie lietuwiszkumo laikisis, o ju wieta užims cziutabakinei, o jagu nepaklausis, tai bus policija pagelboj kajp buwo Philadelphijoje.

Su tokioms teisibems kowojant, reik moniti kad plisz in dwi kaimeni lietuwei tikiboje, kajp pliszo susiwienijime L. A.

Reforma tokia ar kitokia inwiks, ir cziutabakiams sermegos sawo lietuwei neduos.

T. Wanagas.

Isztikruju, keno tejsibe?

Wisur girdet wienokios nau jienos ir kitokios, žmogui isz arcziaus ir giliaus nepriszioposjus žinoti keno kur tejsibe, nera galima. Laikraszczai ape wiena ir ta pati dalika wieni pagarsina weinaip, kiti kitaip, ra szejai per laikraszczius kertasi kartais suwartodami net newiriszkus žodžiawimus ir t. t. Nemislijant su didesniu užsistanawijimu, nieko suprast negali.

Lietuwiste bekeliaut, sztai Susiwienijimas pliszo in dwi puses neapikanta užsiliepsnojo isz wienos ir kitos puses, prasi wardžiawimas panaszus in nak tigoniszkas pakiło, bediewei, walnamaniai, artai križokai kajp isz maiszo pratruko tartum sugrižo senowes ritinejimo laikai, kur waikinai ritei muszdami, stengesi wieni kitus nuwariti in pat gala kaimo, arba suwisai iždgiuti už galus odes wariklu, kur nekarta ritius szokdams nuo buomo smarkibes, ir galwas perskele.

Ritui musze teisibe daugiausiai pusberneiei ir naktigonikai, traszkus nedauge waikszczai wien bowiklele saw daridami, bet sziuomlaikinius ginczus, blewiezgas, prasiwardžewimus iszkele, ar naktigonikai ir pusberniai? Paaiszkis saw kas ta wiska daro patis skaititojai.

Negana to, kas darosi parapijose?

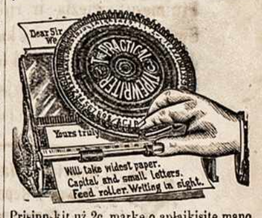
Lietuwiai del pasikelimo ir susikopimo kruwon, isz paskutinuju state bažniczias sawo kasztais szauke kunigus, gelbejo klerikams, kajp kad patis S. Bostono lietuwiai, iszbelde wiskupui galwa kol susi lauke iszwentinant ant kuningo dobertui prabaszcziu, o kas dabar pasidare? Palieka ta pati prabaszcziu su pradetu bažniczios užreiszkimu, griebesi statiti wieni saw nauja bažniczia be rodos kunigo, ir kajp matit isz laikraszcziu, tikisi ateites geresnes, nes gause gal ge jesni kuninga kurs neskriausiu suglaudinta turta. Wieno ten kalte, kuningo ar parapijonu, pats S. Bostono žmones žino, bet ar iszsipildins ju norai? tai czion klausimas?

Jagu toks pats likimas pasitiktu S. Bostono lietuwius wil ti kurinczius in geresne ateite kajp lietuwius Philadelphijos, tai geriaus iszpuole ne bažniczia statiti, ne kuninga inrankiu, eirisziu padariti kurs pri gelsti nuwilkint lietuwiu sermega ir atiduot ja wiriausibej ant anu naudos.

Tokios pat eiriszkos prowos wisose bažniczіose po Baltimo riszkom priesz 16 metu Consilinu, tokis pat likimas jai ne

J. A. Mandura
135 S. MAIN ST.—SHENANDOAH, PA.
Didžiause ir Pigiause Fabrika
Cigaru : ir : Paperosu
— TEJPOS-GI —
Parduoda wisokias maldakninges ir rejkalingus dajgtus del kataliku. Parduoda tiktaj del sztorninku ir perloriams. Gromatas ir orderius galite pas mane raszit norinte kokiam lieżuwi.

LINKSMIBE KALEDOM!
Pujkios popieros del raszimo gromatu pas tewelus, brolus, seseles ir pas milema mergele. Pujkej padabintos—su kwietkom jog da lig sziol ne buwo. Tuzinas 25c. su kopertom 35c, 5 tuzinaj $1 su kopertom $1. 25
Adresawokite: Wm. Kudarauckas-Co.
Box 234. Lawrence, Mass.

KOŽNAS dabar gali pujkej ir ajszkej iszdrukuot sawo gromatas ant mano naujo Irukuojama maszinuke No. 4 ant kurios gali drukuot su didelem ir mažom literom.


Prisinuskit už 2c. marke o aplajkisite mano kataloga su armonikajs, ziegoriu grainczіu su gegutem, maszinuku del kirpimo plauku ir daug kitokiu naudingu dajgtu. Raszikite lenkiszkaj arba angliszkaj pas:
S. KELTONIK. Punxsutawney, Pa.

ŁABAJ PUJKEJ PADARITI PAWEJKSŁAI ISZ MAŽO ANT DIDELO.
Mano dirbtuweje dirbasi pawejksłaj tiktaj su aliejine farba, pastelinej ir kas nori tureti pujku ir dideli sawo pawejksła, taj isz mažukes fotografijos, kad ir ant blekes nutraukta, mano dirbtuweje dirbasi dideli pawejksłej kokius kas nori, su wisokiu apredalu. Ir siunczia in kraju be remu pagal geriause pasaba. Turiu mano dirbtuweje portretus Witaulo, Adomo Mickewiczius, H. Sinkewiczius ir kitokiu didwiru gatawes, kas nori gali gauti.
Tautieczej! nesidunokite bile kokiam fuszeriui kurie ne sztant padariti pawejksła kajp rejke. Tukstanczius pawejksłu jau pritaczian del wisokiu ipatu ir tas taj ira geriause para ko o ir sawininkaj fotografiniu dirbtuwiu non darba pawedineje. Tautieczej szelpkite sawiszki. Adresawokite:
MIKOLA GANO,
732 S. 5 th St, Philadelphia, Pa.
Ant kulkino pawieta atsilankau kas tris nedelos ir apsirinkau tajses wietas kurose priimu orderius: Shenandoah'e pas: Ch. Radzewiczius ir Prof. J. Zemajti, Mahanoy City pas: Prof. J. Jurgelewiczius, Gilbertone pas: B. Ragaziuska, Minersville pas: p. Strawinska.

Kur buna.
Mano brolis Martinas Matusewjczius, pirs z du metus giweno Minersville, Pa, tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. Anthony Matusiawiczius, Minersville, Pa.

Juozas Makarewiczius, mano draugas, isz Skriudžiu parp. Kirsnokowiznos kajmo, tegul duoda žine ant adreso:
Mr. Mat Kiszkis, 2909 Carson Str S.S., Pittsburgh, Pa.

Karolus Bulauskas, 11 metu Amer., giwen Big Vaine, paskuj turbut Gilbertone, tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. M. Mantvila, Box 242 St. Charles, Ill.

Mano brolis Martinas Werkoszkis, Wilniaus gub. Barniszku kajmo, 20 metu senumo, tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. Frank Werkoszki, Edwardsville, Pa. Box 284 [to 102]

NO $5 IGI $40
MAJNINES MASZINOS

Ir kitoki rejkalingi prietajsaj randasi pas mus ant pardawimo. Tejpos-gi pristatom kožna dideli maszinos norints kokio padirbimo.
Parduodame pikes, adatas, drilus, skreperins, skwibsus, knatus, popiera ir t. t. Parduodam PECZIUS o ir senus patajsom.
W. MORGAN,
16 N. Main Mahanoy City, Pa.

Del-Kart Nedelinis aikrasztis

SAULE THE SUN.

Iszejna kas Utarninka ir Petnicze.

PRENUMERATA KASZTUOJE:

AMERIKE:

Ant cielo meto.....$2.50
Ant pusės meto.....$1.25
Ant ketwerczio meto.....65c.

IN EUROPA:

In Anglije ir Scotlandn.....15 Shil.
In Prusus.....15 Mar.

Nedelinis rasztas po wardu "LINKSMA WALANDA"

AMERIKE:

Kasztuoje ant meto.....$1.25
In Europa—Anglije.....7 sh.
In Prusus.....7 Mr.

Kas užsiraszo SAULE ir LINKSMA WALANDA ir pilnai užsimoka:

Amerike.....$3.00
Anglijo.....19 Sh

Priek tam pilnai užsimokeja skaititojei, kas metas apłaiko dowana puiku kalendori

P. Zawadzkis

Geriauses Lietuwiszkas BUCZERIS

SUGAR NOTCH, PA

Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swieżia ir rukinta Swarste tejsinga, mesa ka gardžiausia ir nuopujkiausia Deszru niekur tejp pujkiu ir skaniu ne gausite kajp pas jin

American Watch & Jewelry Repairing Company.

Parduoda

Ziegorius, Ziegorelus Ziedus, ir tt.

Wisus patajsimus gwarantina ant wiso meto.

Piningus skolina ant wisokiu łocnasczio

237 Front Str, WORCESTER, MASS.

M. FRIEDSON

Nauja . . Kninga .

PO WARDU

"PRIEJGIAUSES MOKSŁAS ANGLISZKO LIEZUWIO BE PAGIALBOS KITO"

Ira taj prakticziausa kninga kokios lig šiol Lietuwej turejo. Ira tejp sudeta, jog ka tikt j pri bewias grinorius isz Lietuwos gali in trumpa laika pats per sawe iszmokti Angelskaj sziek tiek kalbet.

Toji kninga druczej apdarita in Francuzinė audona ir melina audima ir kasztuoje tiktaj $1 ir kasztus nusiuntimo mes apmokame.

Ant gało, tosios kningos ira patalpinti klausimaj ir atsakimaj del tuju katrie nori imtie Amerikonines pilnas popieras

Hei Wirai Lietuwei

Jago nukelausi in Rosland. Pa Tai ne užmiršikite ta: Jog reike užejti pas

JONA Rugieniu

Alus szaltas, arielka gera ir wisokiu gerimu gausi, kaip in ten nukelausi.

Tiktai 25c.

Su szita peczeti gali pażenklint sawo kningas, gromatas, kalnierelus, marszkinus ir t. t. Prie peczeties randasi auksine plunksna, aławelis ir bonkute atramento. Adresas:

W. D. BOCZKOWSKI,
523 W. SPRUCE STREET,
MAHANOY CITY, PA.

RANDITOJAS

BANKINIS

D. T. BOCZKAUSKAS,
520 & 522 W. South St. Mahanoy City, Pa.

Turi susitaisima su wisais Europinais Bankais. Wisi jau ira persitikrinia, jog žmonsti piningaj per muso tarpininkista greicziause nuejna.

Szimtai Tukstancziu

Isz wisu szaliu Amerikos, per muso rankas siunczesi kas metas in EUROPA, LIETUWA, PRUSUS, ROSIJE, AUSTRIJE, LENKIJE, ITALIJE, IT T. T. IR T. T.

NE WIENO PININGAI DA NE PRAPUOLE

DEL SUNAUS.

Pujkus apsakimas per Anela Kraszewskiene.

— Rejke jau karta su tuom padarit pabajga! Del ko turiu iłgaj sawe tuom kankinti, kad dalikas tas neatbutinaj turi stotis! o juom grejcziau, tuom geriau! Bus nemażaj iszmetinejimu, kalojimu, riksmu! ho! newet ir aszaru! Nes kas karta likos pastanawintu, stotis turi! Ant galo darau ta wiska del sunaus sawo, del mano wienturczio, o kuris-gi tewas nepaszwenstu daugelo del atejtes, o gal newet del łajmes sawo kudikio milemo? Rejke daszedien užbajgė ta wejkała.

Tejp kalbejo jaunas patogas juodakis wiras, wajkszczio damas didelejs žingsnejs ir skubej po dideli pujku ir pujkej iszmebluota pakaju.

Ažuolinis artisticzmo darbo biurkas, didele kanapa safjianiniu cejkiu iszmuszta, misternos lentinukes ir szufledukes ir szepukes del kningu, isz rodineje turtinguma, o wienkart ir buda pono arba insimilejima poniszka jauno łocninin ko, kuris begiojo skubej in ten ir atgalos nuołatos raukin damas kakta, taj welej praszwiesdamas sawo wejda, buk rodos didelemis mislemis buwo užimtas.

Stajgaj susiłajki ant wietos ir po wałandelej pamislinimo paspaudi elektriczna knipkuti ir dawesi girdet skambejimas.

— Ar ponas Zielinskas ant dwaro randasi, ar kur kitur ar ti? – pakłausi tarno.

— Nežinau, szwiesus pone. pažiuresiu.

— Jagu rasi, taj praszik, kad tuojaus atejtu pas mane.

Lakajus nuejo, o ponas Karolus Kuronskas pradejo welej ant naujo sawo pertraukta kelone po pakaju.

In keles minutas welau dures atsidare ir ant slenksczio sustojo petingas nejaunas nes drutas da, matomaj, wiras.

— A..... taj ponas, milemas ponas Zielinske! perpraszau, jog liepiau pakwest pona pas sawe nepaprastinam łajke, nes turiu swarbu wejkała. No rejau su ponu pasikalbeti....

— Apie ka-gi ponas geredejau? łajka turiu, tejsibe, užimta, nes esmiu wisados gatawas ant rejkaławimu pono. Apie ka-gi taj. Isztikro gal apie gaspadorista, apie tuos naujus plugus ka turejome isz raszit iž užrubežes.

— Jau jiu negabensiu.

— Gajła! Priguletu juos tu reti, ba gał łabaj butu naudingi prie pagerinimo apdirbimo dirwos – kalbejo randitojus szluostidamas su skepeta prakajtuota kakta.

— Suwis ne apie taj norejau su ponu pasikalbeti, dalikas kiszasi pono ipatiszkaj.... Lig szwentam Jonuj jau tik kelos nedelos.....

— O tejp! szedien turime 13 gegužio, ar-gi.....ar-gi.... ponas geredejus ne butu užganadintas manim? – isztare randitojes sunkej, ba rodos kad jam kas gerkle suspaudi.

— O, no! Suwis ne tas! No tiek metu ponas darbszauji dorej del łabo Kurowo, moku pa žinti werte procios pono, guodoju ir milu pona prigulenczej, nes gajła....turime skirtis su ponu dienoje 1 Liepos.

— Del ko? ne suprantu po na geredeju? – nusidiwinimas su baugumu matit buwo akese doraus aficijalistos.

— O kad tejp umaj turiwa skirtis, aplejkaj ponas wisa sawo ałga net lig galuj metu ir gratifikacije (nagrada) už pen kiolekos metu dorios ir isztikimos tarnistos, o tuołajk galesi ponos pasirupint lig pirmaj dienaj Liepos menesio, o gal ir ant tolaus pasiliksi czionajs.... – kalbejo tolau ponas Karolus slepdamas sawo akes no pažiurejimu randitojaus.

— Ne, nesuprantu! Asz galu czionajs pasiliktie, o wienok turiwa skirtis su sawim? Ne, ne suprantu. Ar-gi....ar-gi ponas geredejas parduotu sawo tejp gražu Kurowa?

— Tejp parduodu jin ponuj Maperuj isz Karlsbergo! – atsaki ne atsidusejas ponas Karolus ir po tam gilej atsidu so, buk numeti no sawo krutines didele sunkinibe.

— Ka-gi girdžiu?! Kurowa ima Maperis? Ponas geredejas szposauje isz sawo tarno! Kurowa! tejp gera naudinga szmota lenkiszkos žemes, tejp gražu turta po tewu aplajkita, ta brangia tewine ima swietimžemis wokietis?! Pone geredejau gal tiktaj tas ira szposu! – paszauki randitojas nutwerdamas rankomis už sawo gałwos.

— Ne, ne szposas suwis tame ir praszau kad ponas apsispakajintu. Aplejdžiu Kurowa no pirmos dienos Liepos menesio, nes ponas jago nori galesi pasilikt czionajs! Ponas Maperis noringaj pasiliks pona.

— Asz turiu tarnaut hakatistaj?! Ne, ponas geredejau! Senas Zielinskas ira biednu, nes tokiem ponam ir už auksa ne tarnaus Asz turetau szałtaj žiuret ant to, kajp czion swetimtautis gaspadoraus, kajp re žis ant szmotuku ta brangia te wines derlinga dirwa?! ba kad jaje surežins taj asz twirtas esiu tame! Maperis taj tiktaj perkikas pastanawintas per kolonizacije! Ne, ponas geredejau, arba abudu pasiliksiwa Kurawe ir sutikime o dorej kajp lig sziam łajkuj giwensiwa ir wajkszczioswa apie ta mieła brange žeme, arba metu wiska ir ejnu ir tegul akes ma no ne mato ant iszkelmes haka listu, jog tejp lengwaj gawo in sawo apgłoba muso brangios tewines žemes toki szmota toki juodžemi! Ne pone geredejau – norint biednas esmiu – buwau ir busiu geru sunumis brangios tewines – swetimtaucziuj ne tarnausiu o Kurowas tegul amžinaj dingsta, jago ponas ant peno swetimžemiam muso newidonam ataduodi!

Balsas seno randitojaus drebejo ir piłnas buwo kratibes dideles.

Ponas Karolus surauke sawo juodus skruostus, akes jio kajp žejbas blizgejo, nes po wałandaj apsispakajino ir susprangintu balsu tare:

— Wałna wale darit ponas gali ta kas ponuj patinka; ka pastanawijau to atmajnit ne galema ir turiu wilti, jog atsiskirsiwa, be mažiausios rustibes szirdije.

Pakajuje apsiwieszpatawo nesmagi tikuma, ant galo po iłgaj walandaj randitojus metine drasej kłausima:

— Ponas geredejau, ar-gi kanecznej tik wokieczioj-swetimtaucziuj ponas gali parduot daugiau niekam?

— Žinau ka darau ir tiktaj pats atsakinesiu už mano darbus! – atsaki iszkelmingaj ponas Karolus ir priejas prie biurko pradejo wartit wisokes popieras ir gromatas. Rankos jam bajsej drebejo, nes isz užcziauptu łupu jokis zodis ne iszsigawo, o matomaj buwo ant jiu pažint galema upara ir inkirkinima.

Senas randitojas žiurejo ant jio iłgaj – nuszluoste sawo tam siu ir storu delnu aszaras no akiu ir smutnaj linguodamas su gałwa iszslinko malszej isz pakajaus.

— Hm! Gajla Kurowo! Zielinskas turi tejsibe. Dirwa: juodžemis pirmos klasos, o po tam piewos, kokiu toli jeszkoti rejke! Gajla! Nes penkis szimtus tukstancziu! toke suma! Kas isz tautiecziu bus sztant duot man tiek?! Zielinskas twirtina jog Maperis paskirtas per kolonizacije – tas gali but – jis pats tiek pininingu ne butu sztant užmoket ir tai antkart. Kolonizacije.... apraszis gazietose..... nes asz apsiginsiu, pardawiau isz walnos rankos kajminuj, o ka jis tolau su tuom padare; ne mano jau kalti.

Gajla Kurowo! Nes Stasius už tat tures daugiau. Turiu taj padarit del sunaus, del to galesiu iszsitejsint ka nogeriause! – kalbejo teip in sawe ponas Kuronskas ir prie paskuti niu žodžiu lengwiau atsiduso ir wejdas prasiszwieti.

Stajgaj welej dures atsidaro ir in pakaju inbega augszta łajba widutiniu metu motere:

— Karolau ka girdžiu – at sakaj wieta Zielinskuj ir parduodi muso seno dwara Kurowa? Karolau taj netejsibi, pa sakik, jog taj szposas, jog taj szposas skausmingas! – kalbejo ijje skubej ir stowinti priesz jaje wira mierawo rustingu pažiurejimu sawo didelu pilku akiu.

Jis nulejdo gałwa, nes atrasdamas welej senesnia twirtibe sawije tare su priwerstu nusiszipsojimu:

— Rodos, jog jau senej praejo tie metaj, kada tu Wanda turejei tiesa randit kožnu žing sniu nedaejusio metuose brolo, szedien esmiu ponu sawo walos ir darau tejp, kaip matau rejkalas to rejkałauje. Tejp, parduodu turtus Kurowa ir praszau tawes Wanda imkis už iszsirengimo ant pirmos dienos Liepos menesio, ba turesime kraustintis isž czionajs.

— Kraustintis isz czionajs? isz Kurowo?! O! ne! asz to nepawelinsiu! Tejsibe, jog senej praejo tie łajkaj kada tu Karolau buwaj geru, paklusnu ir karsztai jauczencziu kudikiu, nes tokem wejkale, kada ejna apie pardawima muso giminiszko lizdo, kur gime muso tewaj, senelej ir numire, kur ir mes už augome, swetimtaucziuj ir asz turiu bałsa koki nors ir pakol giwa nedalejsiu prie tokios piktadaristos. Ne Karolau tu ne iszduosi tewiszku wjekału, muso łaikuose muso padejime susiwienijimo isz geros walos atadawimas žemes muso brangios tewines in rankas swetimtaucziuj ira wiltwiliste!

— Jokis Kuronskas da ne buwo lig sziam łajkuj wiltwiliu! – dadawi motere ant gało.

— Ne rejkalingaj rupiniesi ir bari mane, Wanda, – ira atsitikimaj, kurie isztejsineje... Del Stasio turiu gelbet puolanczius turtus.... kudikis gale tu rugot ant tewo, jago jis ne pamislintu apie łaba jio atejtes.

— Blusti Karolau ir ne pažinsti sawo kudikio da! Tokiu darbu sawo užtrucinsi jiam gi wenima, padarisi ka nonełajmingiausiu, priwersdamas prie aplejdimo ant wisada wietos, prie kurios-gi ira karsztaj ir druczej prisiriszes, ba skiresi su juom atmintes nesenos, o łajmingos kudikistes; kada daaugs gedinsis tewiszku darbu ir kartu skausma szirdies kens isz priežastes tokio tewisz ko pasielgimo! Karolau, juk tu mili sawo sunu?

Wiras nekantrej krestelejo peczejs.

— Turi nawatnus užsižiure jimus, mislini apie Stasiu sawiszkaj, o juk jis da ira kudikiu!

— Tejp, jis kudikis amžiu, nes jau łabaj iszmanej žiuri ant giwenimo.

No smerties motinos wajkas perstojo butie kudikiu – rodos, jog ijje buk mirdama perliejo in jio maža szirduke ciela sawo karszta mejle prie sklipo prie tewines, žemes prie wisko kas ira muso, Stasiukas ira giwu abrozu ne atsigejletos bran gios Zoses. Karolau! jago ijje giwentu ne parduotum Kurowo!

— Tejp, ne parduotau. Žinau taj ir jaucziu.... nes josios ne ira jau tos geros ir szwentos.... bałsas wiro sudrebejo ir nulo prie paskutiniu žodžiu o akes atsikrejpi ant didelo portreto ties biurko kabanczio, isz kur nusiszipsojo nawatnej smutnaj, gal jausdama skubu aplejdima szio swieto, saldus, smulkus tikraj anioliszkas wej deles geltonpłaukes moteres. Juodos akes wiro ilsejosi iłgaj, iłgaj ant melinu szwiesiu mejlu akiu moteres. Sesuo nekantrej tirinejo ir seki paskuj akes brolo ir akiwaj žiuredama in iszrodinejima jio wejdo: gal atmintis tos anioliszkos esibes iszwers jame intekme, kuri per gales jio druta pastanawinima, tame niekiszkam užmanime!

Sunkus atsidusimas iszsiwer ži isz jio krutines, wienkart pa žiurejimas jauno naszło puole ant popieru gulencziu ant biurko ir gromatu kiszancziusiu prie apraszinejencziu ka tik da bar kwestiju – susigraudinimas ir gajlestis padare wieta drutam pastanawinimuj, ar taj uparuj, kuris matomas buwo ant jio wejdo ir lupu.

— Praszau tawes Wanda ne susijudinek tejp łabaj ba tas wiskas nieko neprigelbes – tare umaj ne žiuredamas ant sesers; – wejkałaj muso ira łabaj błogam padejime ir parda wimas Kurowo kanecznej turi butie.

Baiminausi senej tos smutnos pabajgos! Karalau!.. Iszejgos tawo dideles o nerejkalsngos waro mus isz Kurowo, muso brangios tewiszkes. Arklej pujkiausi, kaziros, balej links mos drauguwes prapluto tawe ir mus! Karolau! užkejkiu tawe ant atmintes gimditoju muso ant atminties Zofijos tawo neatsigajletos, ejk no kelo, ant kurio inžengej no wałandos josios numirimo – jeszkojej tenajs tada nutildimo skausmo pleszanczio tawo szirdi, o potam..... papratimas per majne tawo buda. Brolau! pakłausik geros rodos! biski dra sos! biski drutos walos! parduok arklus be kuriu apsiejt gali, apswarstink tawo iszejgas, traukis no tu "geru draugu," kurie iszstatineje tawe ant prapulties ir ant paniekimo publiczno, prapuldo tawo turtus! biski daugiau tikibes in energije ir pajegas sawo, o ne prapulsime! Tu Karolau stosiesi wertu atminties sawo brangios Zoses, tos moteres di delej dorios ir pujkios szirdies o dwaras muso Kurowas, tewiszke mieła ne nuejs in rankas swetimtauczio! – kalbejo skubej isz ciełos szirdies sawo ir padejus ranka ant peties brolo žiurejo jam in akis mejlum meldžencziu pažiurejimu – jis nusiszipsojo priwerstinaj.

— Lengwa taw kalbeti: "Parduok arklus, be kuriu apsiejt galema apswartink iszejgas, traukis no draugu." Mote riszkaj užsižiurejineji sesuo, palik-gi man walnista. asz turiu darit kajp wejkałas mano rejkalauje.

Užsiergelawusi užlaužė delnus, rupestis ir skausmas bajsus malawojosi ant josios permajnito wejdo.

— Karolau – pradejo mejlej po walandai tilejimo – ar kontraktas pardawimo jau paraszitas?

— Da ne, nes ritoj turesiu taj padariti.

— Brolau, susilejkik! Jago rejke jau priwerstinaj parduot Kurowa, taj ataduok jin geriau sawo tautiecziuj Palokuj, rasis isztikro tokis perkikas, ant tokio gražaus turto.

— nes duos man wos puse gal tos prekes, ka duoda Maperis ir taj tuojaus. Ne galema pajset ant jausłu, jagu ejna apie atejte muso.

— Apie mane nesirupink, asz saw uždirbsiu duona dorej o del tawes ir del Stasiaus užtektu ir mažiau.

— Gana to? Ka karta pasakiau ne majnisiu žodžio.

— Diewe mano Diewe! apszwiesk jio prota! – paszauki motere su neiszpasakitu rupeszciu ir gajlaste.

— Wanda, praszau tawes.... – pradejo wiras, nes nutilo užgirdes žingsnius keno taj.

Paszalinem pakajuje dawesi girdet wiriszki žingsnej prisiartinejenti prie duriu gabineti nio pakajaus kur radosi Kuronskis su sawo sesere Wanda.

Brolis ir sesuo wienłajkej atsikrejpi in atejnanti.

— A.... kuningas prabaszczius! swejkiname, swejkiname szirdingaj!

— Perpraszau, gal perszkadinau ponstwaj, nes nerades nieko cieloje puseje namo, ate jau net czion, o girdedamas garsu pasikalbejima pastanawijau inejti – kalbejo nejaunas jau žilas wiras swejkindamasis.

— O, kuninge prabaszcziau nerejkalingaj teisiniesi; juk at silankimas kuningo ira mums wisados mielu – tare gaspadorius namo atimdamas isz ranku sweczio lazdele ir skribelia.

— Ko taj poni Wanda? tejp atsimajni? Ar Stasiukas serga? ar Diewe saugok, kokia nełajmi atsitiko? Poni werke! o juk žinau kad aszaros pas jaje buna retaj.

— Kuninge prabaszcziau! Karolus parduoda Kurowa – to gana, idant netekcze papras tinos pajegos dwasios – atsake Wanda.

— Parduoda Kurowa? Kada? kam?

— Maperuj isz Karlsburgo.

— Wokieczioj? hakatistuj? Ponas Karolau, ar taj teisibe? Ar turetaj drasa darit ka tokio panaszaus? ponas sunus tejp doriu tewu, ka atsakinejo saw wisko, idant ta szmotuka tewiszkos žemes ataduot cielibeje ir czista in rankas jūso? Ponas Karolau pasakik ponas tejsibe ar tikraj dristi ataduot iszgeros walos žeme. turtus Kurowo newidonams muso? – kłausi kuningas ir kajpo bajsus neperpraszintas sudže žiurejo tiesok in akis susimajszusiam biski wiruj.

— Guodotinas kuninge prabaszcziau – pradejo tasaj-gi po wałandaj – wejkałaj mano biski błogam padejime rejkalauje tokios pabajgos. Ne pałajkik man to už pikta ir ne su dink mane tejp asztrej ir ne paniekinek! Su skausmu aplej džiu Kurowa, nes turiu taj padarit del mamo sunaus wientur czio ir del jio atejtes o del to esmiu isztejsintas. Asz taj padarisiu del sunaus, o tiek ir tiek padare kitu be tokios suwis priežasties!... Pardawi ir publika ne paniekino juosius wienok už taj.

Klisti ponas Karolau. Ne paniekino jiu wienas antras de szimtas panaszej mislindamas nes wisomene muso paniekino ir paniekint turi tokius! Sunkiose iszligose muso wisome nes tokioje walandoje, kada pasiliko del muso tiktaj religi je ir liežuwis ant kožno žingsnio persekiotas ir žeme nuoła tos isz po koju slenkanti ant muso nełajmes, tokioje wałandoje antrinu da karta ne wale iždawinet motinos muso in ran kas swetimtaucziuj. Ponas Korolau newat del kudiko newale taw to daritie! Tawo sunus norint turetu mažiau, norint butu biednu ir turetu sunkej ant užłajkimo sawo giwenimo procewot – bus szimta kartu łajmingesniu, negu ka płauki netu turtose, tokiu spasabu ap turetose!

Apart priwalumo del motinos - žemes turime priwalumus del wienibes tautiszkos, ant kuriu pamit rejke: drauge su pardawimu Kurowo susimažina balsas ant sejmo ir parlamento, o padonaj tawo esantie po tam prie isziranku bus priwerstajs ejt priesz persitikrinima! Ira da wienas punktas ne mažiau no pirmuti niu swarbus: Kurowas guli szale rubežiu kolonizaciju ir kajp girdžiu, hakatistaj senej turi aki atkrejpta ant muso bažniczios, o jagu ir Kurowas perejs in jiu rankas taj sunkus łajkaj łauke muso bažnicze. Ir tu, ponas Karolau pawelinsi ant to isz sawo łocnos walos? Ataduosi be gajlestiez grabus sawo doriu gimditoju ir tos szwentos moteres, kuri ira łajminga, jog nedagiweno panaszios wałandos! Ponas Karolau pažinodamas tawe no mažo kudikio nesitikejau, jog del mieło skatiko kajpo Judoszius parduodi sawo motina žeme! – užbajge kuningas su skausmu szirdije.

Balsas jio drebejo, akes, kajp paprastinaj tejp mejlingos, geredejingos iszmanios, ant silpnumu žmoniszkos dwasios, iszrodi dabar bajsej rustingaj žiurejo ant Kurnsko.

— Kuningas prabaszczius tiesa kalba! – tare Wanda. – Brołau pakłausik jio. Nesiduok suwadžiot sawes mornam auksuj, kuris gali tawe nuwest in prapulti!

Karolus atsiremes ant braunos biurko, stowejo susimajszes ir netwirtas.

— Pardawes Kurowa, juk galu nupirkt kitus dwarus, da daugiau galesiu atpirkt žemes no Wokieczioj negu jiem parduodu – paszauki po wałandaj.

— Faktas pardawimo pasiliks niekados nesutersztu faktu. Kalbi jog atpirksi kitus turtus – netikiu in taj – ba daugelis jau tejp kalbejo, o ka da juos apipajnijojo in sawo tinklus mamonas aukso, ne ga na jog sawo motina–žeme iždawi, nes da pamete paskutines jauslas milejimo tewines brangios, nuejo paskandit sawo turtus muruose wokiszkos sostapiles. Ir tu ne busi geresniu no jiu, o sunus tawo stosis tada tikra sierata! Ponas Karolau! ir tu twirtini, jog tiktaj del sunaus łabo parduodi Kurowa? Ne tikiu in taj tejpos-gi suwis.

— O wienok padarau taj wienatinej del jio – tare Karolus su prispaudimu ant kožno žodžio ir druczej stowejo sawo užmanime.

— Diewe gelbek! – atsidusso Wanda.

(Tolaus bus.)

WARTAI CIESORISZKO KALEJIMO PEKINE.

Ciesoriszki kalejimai randasi Uždraustame mieste Pekino, Kinuosia. Ira tai baisi urwa iszkalta akmenineje uoloje in kur niekuomet saules spindulei ne insigauna. Po sugrižimui ciesoriszko dwaro kiniszko in sostapile, Pekina, gal ne wienas isz wirszininku kiniszku busias intrenktas in taji baisu kalini ant wiso sawo giwenimo, kuris ilgu wienok ne gali buti, giwenant tokiame kalejime.

NAUJAS KATALOGAS KNINGU.

MALDAKNINGES:

Mažas Aukso Altorelis.....50c
" " zalat. łapaj su apkalim. 65c
" " zala. łap. in skura apda. 75c
" " su szarganu apdariti...$1.00
" " su abrozelejs ant apdar. 60c
Garbe Diewuj ant angsztibes su apkalinu ir kabute gražej pazałatinta.....1.25
Balsas Balandelis arba mažas Szaltinis, tujk-j ir druczej in skura apdarita pazałatinta, apkaustita ir su kabute.....1.25
Kon i zkos.....1.00
Pagerintos Giesmin Kningas kurios brangiausios Giesmes Diewuj ant Garbes ir Prusu Karoliszkes esantiems Lietuwninkams ant dučzios iganinmo, po drauge su malbu kningemis kurios ne tilta senos, bet ir nauios Malbos randamos wra. Del Lietuviu Evangelistu ir Lutronu. Apdaritos in skuro, stowi pałatintos su dwiem łabutem pajfans darbo.....2,00
Łabu Vajnikelis.....25c
Evangelijos ant nedelu ir wieu szwenczio isztisu metu.....50c.
Trumpas Katekizmas pegal išguldima kun. Pilskaukio su nekurejs naudingajs pridjimajs.....25c.
Giwenimas Izganitojaus swieto Wieszpaties muso Jezaus Christaus.....75c.
Wadowas arba dangiszkos gidikios del žmogaus.....1.00
Jaesas apie bajsibes dienos sudo ir kankinimaj pragarinej.....50c.
Kanczes Wiesz. Jezaus arba diewobajmingi apmislijimaj apie Kanczia Jezaus Christa. del kiekwienos dienos per iszdisa gawene.....35c.
Giwenimas pałajmisto Klemenso.....35c.
Wisu metu Giwenimaj Szwentuju susideda isz szesziu didelu knigu. Ne apdarita.....3.00
Apdarita druczej su auksiniu titulu uszpakalije.....4.00
Katekizmaj.....12
7 Akiwus Istorijos.....10c
Smagus Lajkas.....15c
4 Smagus Skaitimaj.....[illegible]

LENKISZKOS KNINGOS:

Bog z Taba książeczka do nabożeństwa dla Katolikow.....35c
Dziecię do Boga dla młodzieży katolickiej.....25c
Elementarz Polski czyli nauka czytania, Pisania i Rachowania.....25c

ISTORIJOS:

Newalo je pas Maurus.....50c
Marku-ir Aurelionas.....25c
Welnizkas Malunas.....25c
Pris wa kij zaj.....25c
Pris pujkios istorijos – 1 Irlande arba nakt ibe suspan ta, 2 – žmogelis, kuris nerej tureti daug piningu, 3 – Kas padari geri-u?.....25c
Gerata (pujkus apraszimas).....25c
Pris apisakimas apie didi-gej galwažudžej – Rančzius ir gelbesti no smerties – Apie Szv. Kristupa.....15c
Istorij apie Ali-Baba ir 40 razbojninku.....15c
Sj i gal pinnens ir torta.....25c
[illegible] Vegi zko liežuwnin[illegible].....1.00
[illegible] Arabiszkos Istorijos [illegible] Pasakos.....$1.00
Jelnwiszkas Pasakoris.....$1.25
[illegible] Pasakos.....[illegible]

Linksma Walanda [illegible] meto, dideli susiuwta kninga, talpina sawije; dwileka ilgu ir pujkiu istoriju; 88 pujkiu pasaku trumpu ir ilgu, wiokia dajuu ir ejlu suwirez 60; apie 16 pamokinancziu szmotelu; 20 akiwu szmotelu; 5 moraliszki szmotelej; daugibe wisokiu pawejkslu, ir ne mažaj juokingu pasakajeziu

Kasztuoje toji kninga tiktaj.....1.25c

DEL MAZU WAJKU

Abecela, arba pradže skajtimo ir rasimo.....25c

DEL ZOBOWOS:

Pawasario Balsaj (Dajnos).....15c
Išguldimas sapnu.....10c
Moraliszka kabola su Salamono nose.....25

TEATRINES KNINGOS

Siberokaj Drama 4 se aktuose su pujkis atidengimajs.....25c
Pleperis naminis. K juminis pawejkslelis su dajnomi, wiename atidengime.....10c

KALENDOREJ

Randasi ir kelu metu kalendorej kasztu j. po 25 centus už wiena, o be ganczio szio meto kasztuoje po 50c.

TEJPOS-GI

Turiu križeliu pastatomu ant stalelo, ir wisokiu kitokiu križeliu pakabinamu ant sienos ties lowa ir nesziojamu ant kakle arba rażancziaus

Szkapierin krajawa po.....10centu

Medlikin wisokiu ir abrozelu in knings.

Ražanczin wisokiu, ant siuto suwertu, ir ant drato, kukiniu gintariniu ir aliwiniu, po 10 centu lig poros doleriu ir daugian.

Brannizziu balto waszko po 15 centu už wiena lig 1 dol. už pora.

Pawejkslelej Motinos Diewo ir Szw. Juozapo - Wieszp. Jezaus ir tt. isz purcelene, łabaj gražus pagal wisokia preke; tejpogi ir sudelej del szwento wandenio ka prie duriu arba ant sienos pasikabineje.

Liktorej stiklinej ir walinej łabaj pigus už pora.....25c.

Popiera del raszimo gromatu su pawejkslelejs ir ejlom už tuzina.....25c.

Apsidaro kningos in francuzini audima ir skura su auksinem papuoszem ir t. t.

Geriausia užejga del darbininku pas:

B. RAGAŽINSKA,
Gilbertone, Pa.

Ne tiktaj wietinej, nes ir isz tolau pribuwia tegul in toje pujkia wieta užejna, kur datirs swetingo priemimo ir gaus roda wisame.

O kas łabiause
Szaltas ir geras alus,
Gardi arelkele
Ir pujkus cigaraj.

Pas sawa, pas sawa ir da pas gera ir tejsinga žmogu.

REJKALINAS—WIRAS!

Turi butie drutas ir niekad ne turet skaudejimo peczinose. Dr. Rankino Kidney Tablets žgido tuojaus skaudejima. Ant pardawimo Jagenbucho aptiekoje Mahanoy City.

LEHIGH VALLEY R. R.

Permainita diena 24 Nov. 1901.

☞ Traukinai waliajai isz Naujorko tegul ejna ant dipo ant ulicios; Foot of W 23d. Cortlandt arba Derbrosses uli. Penn sylvanijos fero (laiwelio)

Del noriancziu wažiuot pasazierinin treinu, a tejna lame laike ir in tsises wietas: In Penn Haven Jeanticos, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Weaterly, D. lane ant 7,58, 10,35 isz rito 5,24 popiet

In New York 7.58 10.35 isz rito 5 24 pop iet

In Hazleton 7.58, 10.35 isz rito 5.24 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 10,35 isz rito, 5,24, po piet.

In Rochester, Buffalo, ir westos ant 10,35 5,24 po piet.

In Scranton 10,35 rite 5,24, po piet.

In Shenandoah, 10,48 isz rito 1,23 7,13 popiet

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,48 isz rito 1,23, popiet.

In Sunburi ant kelio Pennsylvanijos geleżinkelio 10,48, isz rito 1,23, po piet.

In Delano 7.58, 10,35, isz rito 5,24, 11,15 popiet.

In Buck Mountain, New Boston, St. Clair Pottsville 7,58, 10,35 isz rito 5,24 popiet.

Nedelinis Treinas.

In Park Place ir Delano 10,08, isz rito 5,24 po piet.

In Lolty, Audenried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,24 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt. Carmel 10,33, isz rito 7,10 po piet.

In Wilkes Barre, Scranton, Pittston, Sayr Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 9,47 isz rito ir 5,24 po piet,

New York ir Philadelphia 9,47 isz rito

Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito ir 5,24 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City
OLLIN H. WILBUR, Gen'r'l. Supt.
26 Cortlandt Street New York City
A. W. NONNEMEAHER, Div. Pass Agt
South Bethlehem, Pa

Philadelphia and Reading Railway.

Inžejei nauloje kietas anglis per ka ne buna smirdancziu dumu.

Permainita diena 17 Nov 1901.

TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,13 [greitu expresu] 8,14, 10,05 priesz piet; 1,02 3,47 6,46 po piet. Nedeloj 2,47 priesz pie 1,02, 3,18, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 6,13, pr. piet 1,02, 3,47 po pt. Nedeloj 8,32 pr. pt. 1,02 pt

In Philadelphia ir Reading 2,47, 6,13, 8,14 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeloj 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15 po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,13, 8,14, 10,05 i rito 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedelo 2,47, 3,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Naujas trejnas in Pottsville 8,50 per Tamaqua

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 6,24 po piet. Nedeloj 3,18 rite.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 8,50 po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 isz rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 3,38, 9,11, 11,47 isz rito 2,20, 7,54 po piet. Nedeloj 4 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt. Carmel ir Shamokin 4,00 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet. Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Mahanoy Plane 3,38 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet, Nedeloj 3,38 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Shenandoah 3,38 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54 10,20 po piet. Nedeloj 3,38 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 8,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apricz to treinai apleidže 24-th ir Chestnut ulicios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,28 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Trejnaj in Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36, 10,21 isz rito, 1,36, 4,00 4,35, 6,36, 11,36 po piet Nedeloj 4,00, 9,00 isz rito, 4,00, 11,36 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 4,30, 8,00, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30,

NAUJAS

TALOGAS

KNINGU.

MALDAKNINGES:

...so Altorelis..... 50 c.
...zalst. labai su apkalim. 65 c.
...zala. lap. in skura apda. 75 c.
...su szarganu apdariti...$1.00
...su abrozelejs ant apdar. 60 c.
...wuj ant angsztibes su apka-
...kabute grażej pazalatinta.....1.25
...landelis arba mažas Szalti-
...kej ir druczej in skura apda-
...zalatinta, apkausztia ir su ka-
.....1.25
...os.....1.00

...tos Giesmiu Knyngos Kurios
...tuśios Giesmes Diewuj ant Gar-
...truśu Kavaliorie ežantiems Viet-
...mė ant tuźjes iganinio, po
...su malku tuingomis turiuose ne
...ernė, bet ir nauies Malbos ren-
...ura. Del Lietuviu Evangelisku
...rronu. Apdaritos in ažtvra, ete-
...ctintos su dviem labutem pujfand
.....2,00
...Vajnikelis.....25c
...elijos ant nedelu ir wieu szwen-
...iszinsu metu.....50c.
...as Katek zmas pegal išguldima
...Pilakauskio su nekurejs nau-
...ejs pridejimejs.....25c.
...imas Iszganitojaus swieto Wie-
...ties muso Jezaus Christans.....75c.
...vas arba dzagizkos gidikios del
...gaus.....1.00
...apie bajsibes dienos sudo ir
...ginimaj pragarinej.....50c.
...e Wiesz. Jezaus arba diewobaj-
...gi apmilijimaj apie Kunzia Je-
...Christa. del kiekwienos dienos
...iszisa gawene.....35c.
...inzes palajmisto Klemenso.....35c.
...metu Giwenimaj Szwentuju susi-
...isz szesziu didelu knigu. Ne
...rita.....3.00
...ita druczej su auksiniu titulu
...oksalije.....4.00
...izmaj.....12
...kiwu Istorijos.....10c.
...ugus Lajkas.....15c.
...smagus Skajtimaj.....[illegible]

LENKISZKOS KNINGOS:

...z Taba książeczka do nabożeństwa dla Katolików.....35c
...ocię do Boga dla młodzieży katolickiej.....25c
...mentarz Polski czyli nauka czytania, Pisania i Rachowania.....25c

ISTORIJOS:

...walcje pas Magnus.....50c.
...aku- ir Aurelianas.....25c
...chi-zkus Malunas.....25c
...s wa kij zij.....25c
...s pujkis istorijos — I Irlandes ar-
...ka ir jos stoponta, 2 - žmogelis,
...ir jo nores ir tureti daug pinigu, 3 -
...Kas padari geriu?.....25c
...rata (pujkus spražizmas).....25c
...s apbaste apie Irlandija galwažu-
...dźej - Rašinczius ižgelbsti no smer-
...ties - Apie Z. Kristupa.....15c
...orij apie Alt-Baba ir 40 razbojinin-
...ku.....15c
...j ir pinigus ir turta.....25c
...Vegetiško liežu-
...wo.....1.00
...kos ir rekis ir sena Arabiszkos
...Istorijos.....[illegible]
...ZAKAS.....$4.00
...etuwiszkas Pasakorius.....$1.25
...u Pasakos.....[illegible]

...inksma Waiana 1899 meto, dideli susiuwta kniga, talpina sawije; dwieleka ilgu ir pujkiu istoriju; 88 pujkiu pasaku trumpu ir ilgu, wiskis dajnu ir ejlu suwirez 60; apie 16 pamokinancziu szmotelu; 20 skiwu szmotelu; 5 moraliszki szmotelej; dangibe wiskiu pawejksłu, ir ne mataj juokingu pasakojeziu
Kasztuoje toji kninga tiktaj.....1.75c

DEL MAZU WAJKU

Abecela, arba pradže skejtimo ir rašimo.....25c

DEL ZOBOWOS:

Pawassario Balsej (Dejnos).....15c
Išguldimas sapnu.....10c
Moraliszka kalbela su Salamono nese.....25

TEATRINES KNINGOS.

Siberokuj Drama 4 se aktuose su pujkis atidengimaje.....25 c
Pleperis naminis. K jminis pawejkelis su dajnomi, wiename atidengime.....10c

KALENDOREJ

Randasi ir kelu metu kalendorej kaštu ju po 25 centus už wiena, o be ganczio szio meto kasztuoje po 50c.

TEJPOS-GI

Duriau križelu pastatomu ant stalelo, ir wiskiu kitokiu križeliu pakabinamu ant sienos ties lowa ir nezižjamu ant kakle arba rašinczius
Szkeplieriu krajwa po.....10centu
Medelikn wiskiu ir abrozelu in kninga.
Rašinczius wiskiu, ant siulo suwertu, ir ant drato, kukiniu gintariniu ir aliwiniu, po 10 centu lig poros doleriu ir daugiau.

Dramniczius balto waszko po 15 centu už wiena lig 1 dol. už pora.
Pawejksłelej Motinos Diewo ir Szw. Jozapo - Wieszp. Jezaus ir t.t. isz purceleno, labaj grażus pagal wiskia preke; tejpos-gi ir sulelej del szwento wandenio ka priduriu arba ant sienos pasikabinieje.
Liktorej stiklinej ir walinej labaj pigus už pora.....25 c.
Popiera del raszimo gromatu su pawejkslejs ir ejlom už tuzina.....25c.

Apsidaro kningos in francuzini audima ir skura su auksinem popuoszem ir t. t.

Geriausia užejga del darbiniuku pas:
B. RAGAŽINSKA,
Gilbertone, Pa.

Ne tiktaj wietinej, nes ir isz tolau pribuwia tegul in taje pujkia wieta užejna, kur datirs swetingo priemimo ir gaus roda wisame.
O kas labiause
Szaltas ir geras alus,
Gardi arielkele
Ir pujkus cigaraj.
Pas sawa, pas sawa ir da pas gera ir tejsinga žmogu.

REJKALINAS—WIRAS!

Turi butie drutas ir niekad ne turet skaudejimo pe žituose. Dr. Rankino Kidney Tablets ižgido tuojaus skaudejima. Ant pardawimo Hagenbucho aptiekoje Mahanoy City. Sep.

LEHIGH VALLEY R. R.

Permainita diena 24 Nov. 1901.

Traukinei wažiuojantei isz Nujrk-tegul ejna ant dipo ant uliczios; Foot of W 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. Pennsylwanijos fero (laiwelio)

Del noriucziu wažuot pasazieriuin treinu, a tejna tame laike ir in tsises wietas: In Penn Haven Jeuntion, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Weaterly, *D.* lande ant 7,58, 10,35 isz rito 5,24 popiet

In New York 7.58 10.35 i-z rito 5 24 pop iet

In Hazleton 7.58, 10.35 isz rito 5.24 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 10,35 isz rito, 5.24, po piet.

In Rochester, Buffalo, ir westus ant 10,35 5,24 po piet.

In Scranton 10,35 rite 5,24, po piet.

InShenandoah, 10,48 iszrito 1,23 7,13 popiet

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,48 isz rito 1,23, popiet.

In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos gele žinkelio 10,48, isz rito 1,23, po piet.

In Delano 7.58, 10,35, isz rito 5,24, 11,15 popiet.

In Buck Mountain, New Boston, St. Clair Pottsville 7,58, 10,35 isz rito 5,24 popiet.

Nedelinis Treinas.

In ParkPlace ir Delano 10,08, isz rito 5,24 po piet,

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,24 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt. Carmel 10,33, isz rito 7,10 po piet.

In Wilkes Barre, Scranton, Pittston, Sayr Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 9,47 isz rito ir 5,24 po piet,

New York ir Philadelphia 9,47 isz rito

Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito ir 5,24 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City
OLLIN H. WILBUR, Gen'r'l. Supt.
26 Cortlandt Street New York City
A. W. NONNEMEAHER, Div.Pass Agt
South Bethlehem, Pa

Philadelphia and Reading Railway.

Inžejei naudoje kietas anglis per ka ne buna smirdancziu dumu.

Permainita diena 17 .Nov 1901.

TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,13 [greitu expresu] 8,14, 10,05 priesz piet; 1,02 3,47 6,46 po piet. Nedeloj 2,47 priesz pie 1,02, 3,18, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 6,13, pr. piet 1,02, 3,47 po pt. Nedeloj 8,32 pr. pt. 1,02 pt

In Philadelphia ir Reading 2,47, 6,13, 814 10,05 i-sz rite, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeloj 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15 po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,13, 8,14, 10,05 i rito 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedeloj 2,47, 3,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Naujas trejnas in Pottsville 8,50 per Tamaqua

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 6,24 po piet. Nedeloj 3,18 rite.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 8,50 po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 isz rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 3,38, 9,11, 11,47 isz rito 2,20, 7,54 po piet. Nedeloj 4 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt.Carmel ir Shamokin 4,00 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet. Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

InMahanoy Plane 3,38 9,11, 11,47isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet, Nedeloj 3,38 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Shenandoah 3,38 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7 54 10,20 po piet. Nedeloj 3,38 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 5,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apricz to treinai apleidže 24-th ir Chestnut uliczios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,28 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Trejnai in Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 4,35, 6,36, 11,36 po piet Nedeloj 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,36 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 4,30, 8,00, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,25, po piet ir 12,15 nakcze.

Iszejna i-z Readingo 1,45, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedeloj 1,50, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2,25, 7,40 isz rito, 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,52, 7,05 isz rito, 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 3,10, 8,43, 11,23 i-z rito, 1,49, 5,56, 7,30, 9,57 po piet. Nedeloj 3,10, 7,50 i-z rito, 2,50, 7,30 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,20, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 isz rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,33, 5,00, 7,00, 9,07 11,53 i z rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedeloj 1,33 7,15, 11,53 i-z rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,16, 7,08, 9,21 i-z rito, 12,02, 2,42, 5,50, 6,15 po piet, Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito, 12,02, 4,01 popiet.

Iszejna isz Shenandoah 2,10, 5,38, 7,35 isz rito, 12,46, 3,09, 6,09. 7,01 po piet.

Trejnai ejuanti per Frackville.

Iszejna isz Bear Run Junction in Pottsville 8, 10,19 priesz piet, 1,02, 5,10, 6,46 po piet. Nedeloj 9,11, 11,34 isz rito 3,41 popiet

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsville ant 6.24, po piet. Nedeloj 3,18 popiet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville ant 17 isz rito, 4,27, 7,12 po piet.

ATLANTIC CITY DIWISION.

Iszejna i-z Philadelphia, Chestnut Street Wharf ir South Street Wharf in Atlantic City.

Sziokiom dienom ant Express, 9.00 isz rito 2.00 4.00, 5.00, 7,15 popiet. Accommodation 7.00 isz rito. 5.00, popiet. Nedelomis ant Express, 9.00 10.00, isz rito. 7.15 po piet. Accommodation, 8.00, isz rito. 5.00 po piet.

Iszejna isz Atlantic City tomis dienomis ant Express, 7.35, 9.00, 10.15 isz rito 2.50, 5.30, po piet. Accommodation, 6.30 i-z rito. 3.50 po piet. Nedelomis ant Express 10.15 priesz piet, 4.30, 7.30 po piet. Accommodation, 7.15 isz rito. 4.05 po piet.

Parlor karej ant wisu expresinius trejnu.

ISZ PHILADELPHIJOS.

In Cape May sziokiomis dienomis 8.45 isz rito. 4.15, po piet.

New York ir Atlantic City Express. Iszejna isz New York (Liberty St.) 9.40 isz rito 3.40 popiet.

Iszejna i-z Atlantic City sziokiomis dienomis 8.30 isz rito. 2.15 po piet.

Apie daugiau informacijos atsiszaukite pas artimiausius agentus Philadelphia & Readingstacijos arba adresawokite:

W. G. BESLER, Gen'l Supt. — EDSON J. WEEKS. Gen'l Pass'r Agt.
Reading Terminal, Philadelphia.

Czista arielka ir bloga arielka iszrodo ko ne teip pat, nes wiena ira pagialbstanti kita niekenti swejkata. Nesuprantam del ko žmonis perka bloga arielka, jago galima gautie czista tiesog isz dirbtuwes kaipo The Hayner Distilling Co., už suwis žiama preke. Dirstelekit ant jiu apgarsinimo kitoje szpaltoje.

Daktaro Moreau'o Tansy ir Pennyroyal Figulkos.

Sauglausta ir Geriausta Franceuziszka giduole moterim

$1 už baxeli. Drutesnes me ninam baxeli po $2 pridusim

per pacza. Adresas *Dr. Moreau & Co.*, Brown Bros'. Bldg. S. Clinton Str. *Chicago, Ill.*

Ant pardawimo pas Hagenbucha Mah.City.

ISZ WISU SZALIU.

— Jagu Austrijoje lajke parlamentiszkos rodos nuolatos bus majszatestaj parlamentas bus nukeltas ir wiska stanawis senatas, tejp kajp po rusijos waldže.

— Kinuose tarp prusiniu ir angelsku žalnieriu pasikeli musztine ir net szaude in wieni kitus padedami po kelis abiszalej.

Wokietijei grasina pawojus.

Berlinas, 4 gruadžio. – Gar sus ir žiaurus, o nesudermingas newidonas žideliu growas Peuckleris, iszženge welei to mis dienomis su žiaure kalba prieszais židus. Pirmwisko, kalba Peuckleris, jog nieks isz "gauios židu" nei ne stengs nuskriaust jio bent szlowes, nes židelius už niek paleiko.

Tolaus kalba Peuckleris ir nurodo ant to, jog wokiecziam stoka wadowu, (teisibe, nes jagu tuju ne stokuotu, tai wokieczei ne pawirstu in laukinius žmogedžius – ka daro su lenkais po Wokietijos waldže? Jagu Wokietije ne butu pawirtusi in laukinius barbarinczius, jagu numanitu jog esa civilizawota tauta, tai turetu bent kibirksztelia žmogisz kos jauslos, teisingistes pajautimo – o szedien kajp elgesi wokieczei su nekaltais waikelejs, kurie ne nori wokiszkai kalbeti mokiklosia, kurie ne nori wokiszkai poteriu mokintis – kapoje už tat kaip giwulius, bet ir su giwuliu szwelniau apsiejs kožnas doras žmogus, negu wokiszki mokintojej su žmonemis, waikeleis, o ka-gi ant to waldže sako? – tai, kad gimditojus, kurie matidami sawo kudikius sukapotus, kraujuotas isz gailesczio ir skausmo szirdies nesusiwaldidami iszmetinejo mekintojams jiu zweriszkuma, paliepe uždariti kalejmuose, o waikeliams, atimdami penetojus, ateme paskutiui kasni duonas – ant to suwis ne pajso; ar ne gali pawadinti tokius wokieczius tamsunais laukineis, ar ne kiekwienas ne gali iszmaniti to, jog jiems stoka wadowu, tokiu kurie iszroditu wokieczians jiu nedoribes. Red.), kalba toliaus Peuckleris, jog wokieczei apsileido wisiszkaj, jog wokiszkas kardas užrudijo, o tas esa priežaste, jog wokieczei turi kensti nužeminimus swieto, jog turi klausiti nuolatos iszjuokimus kitu tautu. Ja gu ne iszdangins wokieczei iki wienam židu – szauke Peuckleris jagu neižguis jiu isz sawo tewines, netrukus taps nubaustais per teisinga ranka – kaip nubaude Sodama ir Gomora – badas ir smertis lauke Wokietija, pražus kraujuosia.

"Tauta Wokiszka! – szauke Peuckleris, užbajgdamas sawo prakalba – pabuski isz miegu, pamatik sawo klajdas, apmislink apie sawo pawojinga padejima, nes taw grasina didelis pawojus ir smertis!"

Wokieczei wienok ne delto, jog łajko pas sawe židus, o už sawo locnas nedoribes gali tiketis bausmus. Tejsingos rankos, kuri nubaudže už skriaudima nekaltuju, kaip nubaude nelabus Križiokus už skriaudima Lietuwos, kaip nubaude Totorius, anot garsingo istoriko Enriko Siukewicziaus łajsze arba atsiszaukime isz priežastes bajsulingo wiroko iždudo per wokiszka suda ant tewu uszstojenczin už skriaustus per mokintojus sawo wajkelus, nubaude už sloginima Rosijos, kajp nubaude Iszpanije už jios inkwizicijes, tejp ligei nubaus ir Wokietije, už jiosos barbariszkuma apsiejime su pawaldinejs sawo kitauczeis.

Tiesog isz dirbtuwes del gerenczin ira planas pardawimo arielkos dirbtuwes The Hayner Distilling Co., isz Dayton Ohio, 4 kwortas už $3.20 ir prisiuntimas. Dirstelekit ant apgarsinimo.

GROMATOS PRISIUNSTOS.

PORTCHESTER, N. Y.

Guodotinas Iždutojau!

Asz Juozapas Amaliawicze, prisiunczin szirdinga padekawone už jusu branges dowanas, kurias aplajkiau 8 gruod. du kalendorius ir abroza Motinos Szwencziausios, priegtam łabaj szirdingaj dekawoju už brange gazieta "Saule", o labjause dekawoju už pono gera szirdi, kad pirm užsimokeimo prisiuntet man ir dabar siunczet "Saule" del skajtimo, nežinau kaip turiu ponuj padeka iszrejkszti, kaip taj už kalendori "Saule" ir "L. W." kurios talpinas geriausios žinios ir dajlios pasakeles, ligej kaipo Saule dangiszka szwieczia, kuri sawo ajszkejs spindulejs szildo ir gajwina iszalu si degiali teip pono garbinga "Sauli" apszwieczia tamsunus, ir ant gero kelio weda. Negalu niekados atsiskajtiti ir atsidžiaugti tuom milemu lajkraszeziu "Saules" usz taj nuoszirdžej dekawoju guodotiniam ponuj Boczkauskuj ale ta padekawone ira szimta kartu mažesni negu werta ira padekawoti. Praszau p. Boczkauskui nog W. Diewo, geros swejkatos ir ilgo pagiwenimo ant szios paszaules, už nenuilstanti darbszawima del labo sawo tautiecziams kurie wargsta toi szalelej o sawo brolems lietuwiam weliju wisiems užsi rasziti ta brangu łajkraszti "Saule" kurieme skamba žodelej p. Boczkausko ir weda ant gero kelio. Skajtikite ta gazieta, ir klausikit dailiau pamokinimu taj busit ant swieto łaj mingesni ir atejte geriaus pri gatawosit skaitidami ta lajkraszti.

Su guodone
J. Amaliawicz,

BLACK DIAMOND, WASH.

Guodotinas pone Boczkaukas, pirmiausej siunczin jumi szirdinga padekawonia usz szita ir tejsinga nusiuntima pinigu in sena kraju o priek tam diekawoju łabaj grażej usz ju su brangias dowanas kurias prisiuntiet priek jusu garbingo lajkraszczio "Saules," taj ira usz pujku Kalendori ant atejnanczin 1902 metu ir usz łabaj gražu abroza Motinos Szw. su kudikiu.

Ne galu asz jumi dedutia apraszit sawo ir mano moteres džiaugsma isz jusu pujku rasztu tilpusiu kalendoriuj, o ir mislinu kad tu pacziu džiaugiasi tuksta nczej žmoniu Amerikoj ir siunczeme jumi padekawonias usz jusu nienuilstanczius darbus del lietuwiszkos wisuomenies ne tik Amerikoj ale ir kitosia dalisia swieto.

Su guodone,
A. Genserawiczius.

MIDLAND, M. D.

Asz Jonas Dzemus siunczin padekawone ponuj Boczkauskuj, dekawoju už "Saule" ir už pujke dowana kalendoriu kuriame randasi juokingu pasakajeziu, aplejkiau gazieta "Saule" ir dowana kalendoriu tai konia prälejdau wisa nedelia skaitidamas ir džiaugdamas ir skaitidamas juokingas pasakajtes, Diewe duok swejkata musu geradejui ponui Boczkauskui Iždutojui "Saules", dabar mieli brolej lietuwej uszsiraszikite gazieta "Saule tai gausite puike dowana kalendoriu ant ateinanczio meto 1902 talpinasi juokingos ir linksmoms pasakajtes, welinu sawo tautiecziam brolem lietuwem uszsirasziti gazieta "Saule" tai turesite pralejdima łajka nerejkes ejti in salunus ir gerimu uszsiimineti, iki 12 adinai nakties lajkia ale pa siimsite gazieta "Saule" pradesite skaititi tai ne jusite kaip łaikas praejs, gana geraj žinau asz patsai buwau tejp kajp krajuj wadina aklas mužikas nieko nežinojau kas Amerikia darosi dabar diekui Diewui kajp gawau 1 numari "Saules" tai rodos kad 2 kartu daugiau razumo gawau da karta dekawoju iszduotojui "Saules" ir "L. W." uszsiraszikite brolei lietuwei ka no dau giausia ba tai ira geriausia gazieta ant szitos aszaru pakalnies.

Su guodone,
J. Dzemus

CLARKSBURG, W. Va.

asz Powilas Kulakauckas mie las iszduotojau ir reditojau ga žietos "Saules" ir L. W. siunczin asz jumiem szirdinga padekawinia usz jusu gera darba kalendori nauju metu ir usz tajs pasakelas ka talpina sawi ja kuros man dauk walandu palinksmina o ipacz "Saule" ir L. W. usz ka jumiem łabaj grażej dekawoiu usz kalendori žiczinu ko no geriausio pasi wedimo jusu darbuosia.

Su guodone,
P. Kulakauckas.

TAJ ROTS BIZNIS.

Gazieta "Harmelica" apraszo nawatna atsitikima. Morie Guldman, Židas, priesz 10 me tu iszsibostino isz Warszawo. Nusidawe in Kriokawa, kur už prasižengima atsedejo koze per 3 menesius. Pameti Kriokawa, musu pejsuoczius, nusiduoda in Wrocława (Prusus) Krikszinasi pas pastori, paskuj pas katalikiszka kuninga, no abieju gawo gera paszelpa Isz ten drože in Berlina, kur persistato rabinuj, kajpo ira krikszczionis ir gimusis isz krikszczioniszku tewu, o kuris nori stotis židu. Rabinas buwo protingesnis usz krikszczionisz kus kuningus, ba pažino, kas taj do paukszta turejo neszdin tis no jojo ir da krikszinosi 15 kartu, taj ant kataliko, taj pro testano. Toki bizni waridamas, nusidawi net in Belgije kur uszsiminejo wertimu isz rusiszko liežuwio. Ant pagalos pribuna in Parižiu, krikszinosi szeszis sikius ir papilde keles wagistas. Bega ant paga los in Londina, in kur parižine policije nusiunti sawo agentus. Dabar-tes Angllje padawi in rankas waldžios ir ne grejtaj ponas pejsuoczius imsis welej už paprasto biznio.

JUOKAI.

Pujkus pleszikas

Pleszikas nutwerias wiena isz lietuwiszku redaktoriu paszauki:

— Duoki piningus ir ziegoreli!

Redaktoris:–Mister! ne turiu ne ziegorelaus ne piningu.

Pleszikas:–Taj ko ubage nakties łajke walkiojesi? Ka tu sau mislini, ar asz ant tuszczio łajka gajszinsiu?

Gerastarnas.

Ponas in sawo nauja tarna: Ka darisu? –: Ne žinau kur uszsimete raktelej no szepos ir dabar ne galu iszimti pinigus.

Tarnas:–E, taj nieko, szwe sus pone: asz kožna spina be rakto atrakinu...

Dabar łajkas.

Jjje:–Jagu ponas nori szedien tewo mano prasziti, idant łejstu mane už tawes, taj szedien praszik. .

Jisaj; –O taj del ko?... Ar szendien tewas ira linksmas?.. Jjje ..–Ne linksmas, nes bajsej piktas, del to, jog sztorninkas atejo piningu. ka rsz sztore inemiau už wisokius cejkius ant dresiu, taj nores ka grejeziause mane isz namu isz lejsti...

Jaunewale,

Wiras in pacze parejas no mitingo.. —Ar žinaj ka Agota, szendien mane aprnku marsział ku, taj žiurek, idant ne dristu mej prie manes kabintis, ba asz turiu pilna prowa tawe laukan iszmesti.

LIETUWISZKA
APTIEKA 487 Main St. New Britain, Conn.

Pilna wisokiu Aptiekoriszku taworu. Turi wisokiu Amerikoniszku ir Europiszku giduolu, žolu ir szaknu kokiu tik ant swieto randasi, nog wisokiu ligu.

Aptiekoje wiaada galima rast Daktara, kuris duoda ligoniams rodrs dikaj ir užtikriua iszgidima.

Gido wisokias ligas: Užisenejuses, Nerwiszkas, Plauczin, Kepenu, Akiu, Ausu, Nustojima pajegu ir t.t. Skaudejimo widuriu, Galwos, Nepomieti, Apalpima, Skaudulus, Zaizdos tinima, Moteriszkas ligas ir newaisinguma, Slaptas ir paprastas wiru moteriu ir wajku ligas, ir wiska užlaiko slaptibeje. Jagu kenti ant kokios ligos, raszik tuojaus o roda aplajkisi dikaj, paraszik kiek turi metu, kiek sweri, wiras ar motere ir apraszik sawo liga o mes prisiunsini giduoles kuromis iszsigidisi. Aptiekoje galima susikalbet wisokiom kalbom. Tejpos-gi prisiunsime Lietuwiszkos Trajankos per paczta už 25 ir 50c laksuka. Receptus sudedam nog wisokiu daktaru Amerikoniszku ir Europiszku. Užpraszom wisu atsilankit in muso aptieka, Nepamirszkite wietos o kuri randasi po numaru:

487 MAIN ST., NEW BRITAIN, CONN.
NE TOLI AJRIU BAZNICZIOS.
M. R. Malinowski, Aptiekorius,

Pujkus pawejksłas Popežiaus Leono XIII

łabaj pujkej malawotas, turi 2 pedas płoczio o 2½ augsczio.
Kasztuoje . . 50¢.
Mes už nusiuntima užmokam.
Adresawok:
D. T. Boczkowski,
Mahanoy City, Pa.,
Tasaj pawejksłas priwalo rastis kožno me name.

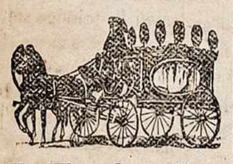
LIETUWISZKA SWETAINE
PETRO PLIKAJCZIO,
83 POLK ST. — NEWARK. N. J.

Ira taj geriause užejga del Lietuwiu, kur gali pasiseti ir atsigerti gardaus alaus ir geros arielkeles. Kožnas datire swetingo priemimo ir wisame gera roda. Tejpos-gi siunczę piningus in Lietuwa, łabaj grejtaj ir tejsingej. Remkite sawo tautieti pažinstama isz tejsingistes. 1-XI-27

Geriausia giduole ant užau ginimo plauku.

Siinkima plauku sulajko trumpam lajke, ant prapliksniu galwu atauga plaukaj, isznajkina plejskanas, papuczkus, ir dederwines, stabdo galwos skaudejima. Ira taj geriausia giduole, kuria rekamendawoja daktaraj del nusilpnu iu plauku. BRUNDZO'S Offisaj, 256 GRAND STR., & 313 BEDFORD AVE. Meldžieme atsiszaukte per gromatas, kurie rejka laujete pagelbos, ant žemiau padeto adriso, bus sutejkta geriause *roda dikai*, trumpaj ir ajszkej paraszikite ko rejkalaujete.
Adresawokite tejp:
J. M. BRUNDZA & CO.,
New York & Brooklyn.

LIETUWISZKAS
GRABORIUS.



W. Traskauckas,
606 W. Center ul.
Jago atra Diewas paszauke in sawo garbe, egul gimines, arba prietelei nebasziniko nusiuneda pas teisinga žmogu, o ne kur kitur.
Arklei Sztant, Riginai pulkus, bai isz geriausiu fabriku, pulkei padabint medžio. — Friektam ra specialnu gra ir ne buna jokios urbscijos laike szerio Wieka padar pigsiirgrafortu's

TEMIKIT!
DRAUGISTES!

Jago kur draugiste reikalauje puikiu:
Szarfu
Spilku
Juostu,
Keguriu,
Karunu,
ir t. t.
TAI TEGUL RASZO ANT ZEMIAU PADUOTO ADRESO O APLAIKIS PREKE KAS KA KASZTUOJE.
W. RYNKIEWICZ,
215 W. Centre st.
MAHANOY CITY, PA.

JUOZAS JURKSZAJTIS,
LIETUWISZKAS KRIAUCZIUS
227 W. Centre, Mahanoy City, Pa

Pasiuwa geriausius siutus no $12 ir daugiau. Siuwa ir drabužius del wisokiu w a j s k a s w draugisczin.

MAINEREI!
Szaltas alus ir milžiniszki skunerei, łabai gardi arielkele, pas tautieti
A. Kundrota,
239 E. Center Mahanoy City, Pa.
Kas karta pribus,
Linksmas ir swelkas bus
Galwos ne skaudes
O ir no stenes.

GROSERSZTORIS PAS
A. M. Margewicziu,
323 E. Centre, Shenandonh, Pa.
Szwieži Walgomi Dajgtai kajpo:
Miltai, Mesa, Kawa, Arbata, Cukrus ir t.t.
Teipos gi gali gaut wisokio kwepenczio tabako, plonu popierelu ir gatawu gilzu paperosams o ir masžinukes dirbimo paperosu. Silkes riebios ir bałtos isz Europos pargabentos. 3-32-0

Katrie no senej laukete maldakningiu, taj jau gatawos ir apdaritos.
ANIOŁAS SARGAS
MALDU KNINGELE
del Rimo Kataliku.
In pujke skura, załatiti łabaj minksztas apdaras kasztuoje . $1.00
In skura su kietu apdaru kasztuoje . 75¢.
In szilkini apdara załatitos kasztuoje . 65¢.
In francuzini audima pujkej załatitos . 50¢.
Drukas ajszkus pagal senaja rasziba, kajp ir wisos senowiszkos maldakninges druczej apdaritos, ne su dratajs tiktaj su siulajs susiuwtos, łabaj parankios in kiszeni, turi ilgio 4½ colo, 3 colej płoczio, ¾ colo storio.
Del perkupeziu ne parduodame. Del p. sztorninku katrie ims už pora desetku doleriu ant kart, atlejdžeme 35%.

LIETUWISZKAS BUCZERIS
M. KUZMINSKAS,
136 W. CENTER ST. MAHAMOY CITY

Mesa wisada szwieže: galwiine, werszine, swine ir kiauline, DESZROS ir KUMPEJ szwiezi ir rukiti pargabenti in garsingiausiu mesiniczin. Kas karta atejs, Tas ne pejks.

PUJKUS ARKLEJ
—IR RIGINAJ PAS—

B. RAGAZINSKA,
Gilbertone, Pa.
Arklej, karetos sztant ir wisiem nori pritar nauti katrie nori in kur nuwažuoti. ΠΠΑ 9

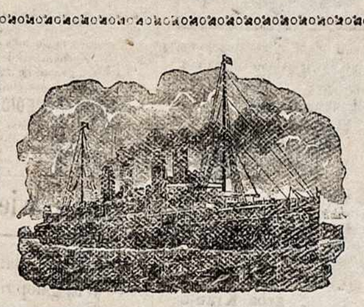
JUOZO MOCKAICZIO,
LIETUWISZKAS SALUNAS
201 W. Pine Street. Mahanoy City.

Ten gali gaut szalto alaus, wisokiu arielku. Ira tai geriause užejga del Lietuwiu.

Pirmutine užeiga
del wietinus ir pribuwusiu in Mahaney City, Pa.
PAS
Petra : Zilinska.

Ira tai geriause wieta
Kur žmogus buna puikei priimtas!
Wisame gali geriause roda gaut.
Kas karta uzeina, tai ilgai ne užmirsta isz swetingo priemimo.
25 N. MAIN STR.

DIDZIAUSE LIETUWISZKA AGENTURA
SZIPKORCZIU
IR KANTORAS BANKINIS
W. RYNKIAWICZIAUS,
215 W. CENTRE ST. MAHANOY CITY, PA.



PARSIDUODA Szifkortes ant wisokiu lajwu, drucziausiu ir grejcziausia. Siunczesi piningaj in wisas dalis swieto grejcziause ir pigiause. Iszduoda udostowierenies del tuju ka nori sawo dali Lietuwoje kam pawesti. Wiskas tejsingaj dirbasi.

Seniausias
GROSER-SZTORIS IR SALUNAS.
A. DANISEWICZAUS,
628-630 W. CENTRE ST MAHANOY CITY, PA.
Geriausi ir szwiežiausi taworai del valgio. Miltai wisokiu kwistinu ir ruginei. Mesa swieži ir rukinta.
Cukrus, Kawa, Arbata, Razinkos, Gazas ir t. t.
Kas perka už pinigus — nesz „kas dangaus. Ajus ir arielka gera jog po ižgerimui žmogus buna sweikas bajp žuvia. Pas sawa! sena pastatama o kas karta atsilankis tai to nesicatles! Nenžmirskite!

Puikiauses Lietuwiszka
HOTELIS
KAZIMIERO RADZEWICZIAUS,
121 East Centre Street Shenandoah, Pa.
Tuojaus ezale Lehigh Valley dipo po deszinsi ranka ejnant in miesta.
Tai puikiause ir suwariausia wieta del swetelio ir labai paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu ariežku ir alaus, turi didele soposte pargabento isz Europos wisokiu winu, cigaru, o te, ze-gi prilaiko wisokius walgius ir ojsterius. Pakelwingi gali gaut ne wine ir prietelisko roda wisame. Ira tai wisautine ir puikiause wieta ciedam Shenandoah'e, o kas katra atsilankis, tas paskitus daugiau ne ejs.
Teipos-gi parduoda Szifkortes ir siuncze Piningus in wisas dalis swieto.

WIENATINIS
SALUNAS IR GROSERSZTORIS.
Jakimo Mrazo - Sugar Notch, Pa.
PARDUODA
Cukru, Kawa, Herbata, Mesa, Miltus ir wiska ta kas ira del užlajkimo žmogaus rejkalinga. Tej

Jagu nori, idant apłaikitumei werte sawo piningu ir palengwinima ant:

Romatizmo, Skausma Galwas, Skausma strenu, Skausma kaulu, Skausma sprando, Ir Traukulo

Pai nuejkie in sztora, pas sawo Tautieti ir pareikałauk ŽMIJECNINKO kuris ira padirbtas aptiekoje dede Groblewskio Plymonth'e Pa. Palengwins taw kożname karte.

Jagu sergi ant:

Widurlu, Kepenu, arba Kraujo.

park EGUITERO No. 1, prigelbes kożname karte. Duodu paranke išgidimo Drugio ir priepuolo. Duodu paranke išgidimo no Brigo.

✦JAGU NORI GAUTIE TIKROS✦ TRAJANKOS

Tai praszikie tosios ka Aptiekoris GROBLEWKIS sudirba. Ira tai sudribta isz wisokiu auguolu ir szakniu isz dewineriu daliku sudetos isz 27 (kaip tai sako aik po 27) ant swieto geresnes Trajankos nesiranda.

☞ Aptiekoris Dedis GROBLEWKIS ' 'p ju del kożno žinoma, ira wienas garsingiusiu Apiekorius tarp muso tautos czionais Amerike. Teipos-gi ira del kożno žinoma, og wienas geras aptiekoris žina ir ženklina laugian kaip 10 daktaru nežine pagialbas, mairgusios žmonijos. Del to-gi jagu kad Jus Diewas teiktusi dalipstet kokia liga, ta nojaus nusiduokite ant rodos pas jijį.

Atlresas: **Albert G. Groblewski.**

111 Main St. arba Box 1109, PLYMOUTH, PA

Kaledos Artinasi.

PAS mane gausite wisokiu auksiniu dajgtu: ziegoriu ir ziegorelus, del wiru ir moteriu, tejpos-gi wisokiu sidabriniu, wisokiu spilku, saguczių, lenciugeliu ant wisokios prekes, łabaj pigej; žiedu wisokiu: szlubaunu ir tejp pujkiu žiedu del wiru ir moteriu, bronzoletos ant rankos lenciugelej ant kakło, auskaros wisokio pawidało. Szitaj mano prekes:

Auksinej ziegorelej gwarantiti ant 20 metu isz geriausio fabriko no **$16** ir tolau.

Sidabrinej ziegorelej su Elgin widurejs, gwarantiti ant 5 metu parduodam no **$9** ir tolau.

Atejkite wisi o persitikrinsite, jog wiskas tejsingaj ir pigej parsiduoda.

GEORGE MILLER,

Szale Krebs Aptiekos. **Mahanoy City, Pa**

GYDYKIS NAMIE!

Jeigu esi kankinamas kokia liga, tai jumi užsimokes raszyt in Viropotens Co. pirm gydymosi kur kitur, nes jie užtikrina visiszka iszgydyma kożnos ligos kuria priima ant gydymo, už **$4.00** ant menesio.

Ar esi nerviszkas, nustojęs vilties ir vyriszkumo, nusilpnejes, nuvarges rytmecziais, nerangus, greitai pailstantis, gedingas, nusimines, neužsitikintis, nespakainas, suerzinantis, baugus? Ar turi prasta atminti, galvos svaigima, užyma ausyse, szirdies plakima, paraudonavusias, indubusias ir aptemusias akis, pajuodavusius paakius, puszkuczius, plemias ar pratrukimus ant kuno, nemoraliszkus sapnus, negamtiszkus dieninius ir naktinius nubegimus, szaltas dalis kuno, skausmus nugaroje, kryžiuje ir po krutine, sunkuma ant krutines, puvima gerkles, pusles ar inkstu liga, varicocele, gleet, striktura, syfiliszka kraujo užnuodyjima, arba kokia nors privatiszka, nerviszka, skuros, arba kroniszka liga? Ar kenti nuo nemigos? Ar eina smarve isz burnos? Ar plaukai slenka? Ar palaikius per nakty nusistoja kas szlapume?

Jeigu teip, tai Viropotens Co. užtikrins jum nuoszakny ir visiszka iszgydyma už $4.00 ant menesio, jeigu pasirodys jog jusu liga yra iszgydoma. Jus pajausit pagerejima isz pirmos dienos, eisit geryn kasdien, ir neužilgio atsirasit karaliumi terp vyru, ant kuno, proto ir szirdies. Visokias periszkadas linksmumui apsivedusiam gyvenime praszalina. Jokiu gromatu negarsina. Viska užlaiko didžiausioj paslaptyj. Ligonius per gromatas gydo su didžiausia pasekme. Atsilankymas nera reikalingas. Jokio paraszo nuo ko ant gromatu ir gyduoliu nera. Gyduoles prisiunczia niekam nežinant. Raszydamas indek marke ant pilnos klausimu listos.

Atsakancziausi ir pigiausi gydynyczia vakaruose. RODA DYKAI.

VIROPOTENS CO.

Room 1, 3506 Indiana Av. Chicago, Ill.

Pirksi už . . puse prekes!

Jagu nori atejti in mano plejsa taj wiska gausi pirkti už puse prajso. Turiu wisokius marszkinius del wiru, moteriu ir wajku, wirszutinius ir apatinius;

Czewerikaj del wiru ir moteriu tejpos-gi wisokio pawidało czebatus guminius ir skurinius.

Skribelu ir Kepuriu wisokio kajno, kietu ir minksztu už wisokia preke łabaj pigej.

Pirsztines, nektajzas, apikakles ir tas wiskas kas del pasidabinimo ira rejkalinga.

Atejkite o pininga užczedinsit.

Del Jus gero welijentis

H. Olkin,

237 W CENTRE MAHANOY CITY

NERVITA PIGUŁKOS.

SUGRAŽINA SWEJKATA, NUSILPNEJIMAS IR PRAŽUDIMAS WIRISZKUMO.

Gido nusilpnejima, pražudima sekios, pražudimas atminties ir wisas ligas saužagistes. Ira tai giduole del nerwu ir czistinimo kraujo. Sugražina borwa wejdams ir jaunista. Per paczta 50 c. 6 baksełei už $2,50 su gwarancije išgidimu arba sugražinimu piningu. Raszikit po kninguto.

60 PIGULKU 50 CENTU.

NERVITA TABLETS *Extra macnos*

Geltonuose Pakeluose. Tuojaus pagialgido tojingai Pražudinima drutumo, werczenie, pareis, paraližu ir perwirszinis naudojimas tabako, opium arba gerimo. Per paczta užpaczetitam baksukije ***$1,00*** arba 6 už ***$5.00*** su gwarancije išgidimu in 30 dienu arba sugražinimas piningu. Adresas:

NERVITA MEDICAL CO.,

Clinton & Jackson Sts. CHICAGO, ILL.

Ant pardawimo HAGENBUCHO aptiekoj Mahanoy City ir wisose Suwienituose Waldibu Aptiekuose.

Žinios wietines.

— Po lietu szlatis.

— Wisi galop riktuojesi ant szwentes!

— Kajp dabar majnos uszsemtos, taj kas diena mieste rukas. Salunuose biznis ejna naprapaf!

— Jau net dabar nekurie žmonelej linksminasi, ne Kaledu ne rejke. Ar łajkajs per Kaledas ne werks?

— Ko geriausios del žmogaus dowanos ant Kaledu esa Masziniukes, Toilet cases ir tt. Atejkit pažiuret.

— Ponas Daniszewicze keles baczkas partrauki fajn guzutes. Wisi gire! Ir gribu kuczej pargabeno.

— E-he! jau wiruti ir ower koczius wirelej perka. Pas p. Rinkewicziu kajp jomarkas.

Gruber & Co. 34 36 E. Cen-

— Ka tik aplajkem pujkiu pigiu waliziu mažu ir dideliu už wisokias prekes.

Gruber & Co. 34 36 E. Cen-

— Pigus Blanketaj pas Gruber & Co. 34 36 E Centre.

— Atłajdas atsibuwo iszkelmingas. Daugibe žmoniu pasi naudojo isz tos išganingas progos, no ankstibo rito lig welibam wakaruj spawidniczios buwo apgultos. Isz kuningu buwo szitie: Kun. Dargis asistentas isz Shenandoah, Kun. Staknewiczius prab. isz Mt. Carmel, Kun. Warnagiris. prab. isz Brooklino, Kun. Žilinskas isz Plymoutho ir kun. Kaupas isz Scrantono.

— Keles terp Park Place o Mahanojaus liko uždaritas isz priežasties užlietu kelu ir Pagaditu tiltu.

† Wakar (19 gruod.) ant puses pirmos likos suważinetas ant geležkelo, Petras Czerniukas, 14 metu senumo.

Isz Lietuwiszku Kaimeliu.

COAL DALE, PA. – Darbaj majnose susimažino no dienos 12 Dec. pradejo dirbti po 8 adi. ant dienos.

— Wienas brekeris No 12 nustojo dirbias jau bus menesis. – daug žmonis palejdo no darbo. – Per ka ir pribuwusiem sunku darba gauti.

— Lietuwej grażej sutejke.

COURTNEY, PA. – Darbaj ejna widutinej majnose "Cincimata", kas nori dirbti, taj ir piningelu uszsidirba; už dirba ant dienos po 2 dol. 50¢.

— Lietuwiu ira 4 familijos, o pawieniu api 25. Grażej pasielge ir sutikime giwena.

— Oras szałtas, jau rodos ant gero prasides žiema.

CHICAGO, ILL. – Darbaj geraj ejna.

— O-gi buwo lietaus inwales!

— Lietuwej, apsiejna tikraj lietuwiszkaj, gere, muszasi, prowojesi ir retaj katra diena ne butu matiti ant ulicziu stra palojenczių.

— O koke ten do žalepani giwena ant 22 uliczios, jog ne tiktaj wirus, nes moteres, ir wajkinas su lieżuwiu dalipsto. Pribus netrukus "Bałtruwieni", taj daugiau dažinos ir per szluota paszokins. Saugokis mergele ir prikansk lieżuweli.

SCOTT HAVEN, PA. – Darbaj gerajejna iždirba po 5 ir 6 dienas ant nedelos, – o už dirba po 20, – 25 ir po 33 dol. indwi nedeles.

— Lietuwiu ira 11 familiju, o pawieniu in 30 wiru, o tiktaj isz wiso dwejetas gazieta skajto, o kiti seme prota iž butelu ir dinerkiu, taj ne gali skajtiti, ba no gerimo akes ap temusios.

— Buwo ir kuningas pribuwias aprutinti dwasiszkaje rejkałajs, nes mažaj kas pasinaudojo isz tos išganingos progos, ba wieni ne turejo kuom griesz no kuno apdengti ir butu kajp warles suszale, kiti kitajp atsisaki ant kito łajko atidejo; o wienam kajp pasaki, jog pribus lietuwiszkas kuningas, taj da wisajp uszkejki. Tiek to, kas turi giwulini buda, tam kuningo ne rejke.

BENS CREEK, PA. – Wisose majnose darbaj geraj ejna. – uždirba no 20 lig daugiau in dwi nedeles. – Darba wisada gali gauti.

— Lietuwiu bus api 17 familiju ir tiek pawieniu.

— Norint uždirba widutinej, bet ant pedes ne wisada mato, centa, ba wiska palieka kompanieczname sztore už hames ir szolderius, o tankėj hamsa apmajno ant ałaus.

— Diena 14 Dec. wienas palokas ejo su dwiem burdingierejs isz saluno namon, o buwo łabaj tamsu ir bajsej lijo. Ir ejdami per tiłta, nupuoli no tiłto, wanduo gała nuneszi, uszsikabino už akmenio ir szauki pagiałbos. Norejo paduoti smajga, nes buwo per toli o ir žmogelis ne teko pajegu, wanduo pagriebi, nuneszi ir ant ritojaus rado negiwa. Paliko pa czia ir trejeta wajkelu.

YOUNGSTOWN, OHIO.– Oras rudeninis.

— Lietuwej ant kart sujudo, ba diena 1 grudžio uždejo draugiste, po wardu Szw. Juozapo ir tuojaus uszsiraszi 21 sunariu ir tuojaus likosi aprinktas komitetas isz tuju ponu:

Mat. Baratinskas, prezid.
T. Sewejka, wice prezi. ir (kasi.
J. Ambrozajtis, Sek.
Silw. Baguszis II Sek.
A. Dapkewiczius ir N. Skolikas, apekunaj kasos.

Draugiste tarps, ba susideda isz dawadnus wiru. Riszkitesi wisi po apgłoba Szw. Juozapo, o Diewo padejimas Jus ne lenks.

St. CHARLES, ILL. – Darbaj geraj ejna ir da naujus, darbininkus priimineje.

— Lietuwiu ne daug, bet ir tarp juju szis-tas atsitajko už matuzalines ilgapłaukes.

NEWTON UPPER FALLS MASS. – Oras łabaj dajłus, ne szałtas.

— Darbaj ejna widutinej, wisi dirba.

— Lietuwiu ira nemažas burelis, wisi sutinka tarp sawes, o daugelis rengesi gazieta "Saule" uszsirasziti.

— Merginos fabrikuose geraj uždirba prie szitku ir ne trukus nauja szapa prades dirbti, kwarbini darba, o taj wis wieta del merginu. – Merginos sutikime giwena.

PHILADELPHIA, PA. – Oras czion mainose, buna szilta kajp kad apie Wisu Szwente, kartais miglota, ukanota, ir nesmagus kad tik miego oras, nakti isz 14 in 15 diena Gruodžio, kilo wetra tokia baisi, kad net muru stogai blekiniai kajp kur tope nudreksti; tejp-gi suwetromis ir digczei lijo 14 diena Gruodžio graži, bet sausas szaltimeezio oras už tiese ant mažu wandenu plewu te ledo.

— Kriaucziu darbas ejna wis gerai.

— Lietuwej rengia wel teatraliszka kuopelia, ir mokinsis perstatiti kokia nors komedielia. Diewe duok kad nusisektu iszmokti perstatimas mus gentoinioms tejp pujkej, kajp nusiseke pereita žiema.

— Del Philadelphia lietuwiu daug užtrukties dare ir da bar da daro reikaluose tautisz kuose nełajmingos prowos už bažniczia, ir didele dalis užim ta wien kłausimu apie reikalus tos prowos.

— Dabar łaukiawa paskutines rezolincijos Suprim Court ho, ir kajp kalbama bus užbaj ga pjuwines už ta lietuwiu mureli, kur teks nežine, ar arciwiskupui tikrai, ar liksis rankose lietuwiu kajpo jiu tejsinga sawastis.

— Sniomis dienomis pasiro de didelis pawejksłas *skerdine lietuwiszkoje Philadelphijos baszniczioj*, isz 3 dienos Lapkricziu keles likosi papłautas. Łajke kas ejo, taj wienas stułpas parwirto, wienas žmogus likosi sunkej pažejstas.

— Lietuwej wisi sutikime giwena o ira pusetinas burelis.

— Moteriukes tankej mitingus atprowineje, ba nori sutwerti apinelo draugiste; –wienos nori "apinelo", o kitos "sa likleles". Ne gali susitajkinti. Pribus "Bałtruwieni", taj sutajkins.

— Ira ir tokiu grinorelu, ka da su žału kajlu, taj megsta uszsitrakti ir in akis kabintis. Juk taj tamsenelej – ne diwaj.

NORTH ADAMS, MASS. – Buwo geraj pasnigia taj pra ejta subata wiska lietus nuwari, per ka buwo dideles pawandes – ir daug bledes padari, kelus išgriowi ir sajdwakus nuneszi,

HARTFORD, CONN. – Darbai neszlektai ejna.

— Oras žieminis. Sniegti, o kartais ir lije.

— O kad lietuwei daugina si, taj ir draugiste Szw. Jono Ewangelisto tarpsta, nes ir draugistes reikaluosia kuopnikiausias paredkas.

— Jaunikiu ira nemažai, kurie malonetu tureti paczules, bet czion merginu stokas.

SHENANDOAH, PA.

— Mieste didelis rukas.

— Mat majnos užlietos, taj žmonelej ne turi ka wejkt.

— Sztoruose kas diena kajp jomarkas.

— Žmonelej kosti, ba oras žiemos užejo.

— p. Mockajtis pardawi net 80 baczku arielkos ir da nauja transporta partrauki.

— In lenkiszka bažnicze Szw. Kazimierio, likosi pargabenti nauji argonaj su dudomis, tejp kejp senam krajuje geri ir pujku turi bałsa.

— Wroczinsku sztore piłna kostumariu.

— p. Chmielauckas tejposgi daugibe geros arielkeles parduoda.

— p. Žukajtis ne speje sawo kostumeriam owerkoczin dastatiti. Jau ka fain taj fain padaro, – kajp nulietas. Sure!

— p. Kazunas pardawi daugibe trajanku o taj wis ant szwentes Kaledu. Ir wisokiu prezentu daugibe parduoda.

Nauja Lietuwiska Kolonije.

3000 geros dirwos ant ukes naujoj lietuwiszkoje kolonijoj.

ONEIDA PAWIETE WIS.

Ant pardawimo pigej. Atsiszaukite, pas Henry Wubker

Rhinelander, Wis.

☞ Jau tenaj lietuwiu randasi užgiwenanczių.

LABAI SUMAŽINTOS LAIKRODELIU PREKES.

TEIP ŽEMU PREKIU DAR NIEKADOS NEBUVO! Kiekvienas dabar galite turet laikrodeli.

Mes esame seniausi laikrodžiu prekejai, ir sziandien szio laikraszczio skaitytojams smarkiai numažiname prekes ant laikrodeliu, teip kad jau yra dabar *kiekvienam prieinamos*, ir joki kiti laikrodelin pardawejai *negalenčia su musoi konkuruoti.*

Prie kożno pirkto laikrodelio pridedame dovanu puiku Dickens lenciugeli su cameo pria ežriszko, so coliu Lorgnette pria moteriszko laikrodelio.

No. 1. 14k Dvigubai paauksuotas Hunting luksztai. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas. Iszrodo ant $25 *Auksinio laikrodelio.* Gerai akmeniuota masznerija, nustatomas teisingiausiai parodo laika. Kiti pardavejai garsina tokius po $3.50. **Musu preke $2.98.**

No. 2. 14k Dvigubai paauksuotas ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, hunting. Iszrodo kaip *$40.00 auksinis laikrodelis.* Tikra Amerikiszka masznerija, pilnai akmeniuotas, nustatomas. Puikiai gra- viruotas. Kuotikriausias laiko rodytojas. Kiti garsina toki po $4.49, $4.75, $4.95 ir $5.50, **Musu preke $3.98.**

No. 3 14k Dvigubai paauksuotas Su gaubtais papuoszimais, dailiais luksztais, puikus laikrodelis. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas; hunting. Iszrodo ant *$45 Auksinio laikrodelio.* Tikra Amerikiszka masznerija, su daugeliu akmenu, nustatomas. Geriausiai laika laiko. Kitur parduoda po $6.50, $7.25, $8.50 **Musu preke $5.25.**

No. 4 14k Dvigubai paauksuotas Su gaubtais papuoszimais, *iszsodintas su Peru Diemantais, Rubinais, etc* Puikus luksztai. Nerasi pulkesnio. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas; hunting. Iszrodo kaip *$50 Auksinis laikrodelis.* Masznerija tokia pat kaip No. 3. Kitur tokius parduoda po $6.75, $8.00, $9.25 **Musu preke $5.75.**

No. 5 14k Tikras auksu lietas, Puikiai graviruotas, hunting. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, 2 luksztai storo gryno auksu. Niekados nenusiszers de nenublanks. Iszrodo kaip *$60 Auksinis laikrodelis*, su daugeliu akmenu, grynai amerikiszka masznerija, nustato- mas. Laika laiko kuogeriausiai. Kiti garsina tokius po $7.25, $8.50, $9.50 **Gvarancija ant 25 metu. Musu preke $6.25.**

Mes parduodam tavorus pilnai juos gvarantuodami. Kam laikrodelis nepatiks, ar ras jame kokia yda, atmainysime ant kito, arba *pinigus sugražinsime.*

VISUS LAIKRODELIUS SIUNCIAME C. O. D. *ant iszegzaminacimo* pirm užmokejimo pinigu, bet eria pirkejas užmoka tik Expreso kasztus, o jei rasiu laikrodeli ne tokia, kokiu mes paduodame, gali sugražinti *musu* kasztais. *Ad pinigus prisiunczia kas drauge su orderiu, duodame* DOVANAI *puiku lenktini peili* ir visus expreso kasztus mes pats apmokame.

KAIP ORDERIUOTI: Paduok savo *pilna adresa*, paženklink *numeri* ir *preke* laikrodelio, koki jus norite *vyriszka* ar *moteriszka*, didumą, ir paduok arcziausio *Expreso ofisa.* Kur nera Expreso ofiso tai savo orderi ir pinigus pasiunsk registruotoj gromatoj arba iszpirk Money Orderi. Tada mes laikrodeli ir peili pasiunsim per paczta užregistruotam pundelyj. Jeigu jus pirksite ant syk *szesis* vienoko numerio laikrodelius, **DYKAI! VIENA LAIKRODELI.** Taigi, jei, duokime sau jus pirksite ar paduosite dvejoms *szesis* laikrodelius No. 3. tai gausite prie to **DYKAI VIENA LAIKRODELI** No. 3. Niekur nepirk kitur laikrodelio pirm negu pamatysi musiszkius. Per tai užczedysite daug pinigu. Szios prekes Lie visados bus teip žemos, todel *siunsk orderi sziandien.*

Atlas Jewelry Co., 19 METROPOLITAN BLOCK, Chicago, Ill.

GIDUOLES PRIESZ GIRTAWIMA

Del tokiu rejkia induoti giduoles nežinant del jiu, su gerimu arba su walgiu. Taj ga i padariti juju moteres, arba prietelej. Adresawokite:

Prof. ALEXDYWALL, Box 109, Station W. Brooklyn, N. Y.

Profesoris Alex Dywall matidamas kiek taj wargo ir pikto atnesza del wisuomenes girtuokliste, kajp najkina swejkats, pininga ir prota žmogaus, o daugiausia tarp darbines klasos, *Prof. Dywall* paszwenti ciela sawo giwenima, turta ir mokšla del iszradimo spasabo priesz girtuokliste.

Katrie noritia atrasti no girtuoklawimo, tegul raszo tuju giduolu pas *Prof. Dywall*, preki widutine – priguli no amžio ir papratimo prie gerim

Prof. Dywall turi giduoles ir del tuju nełajmingu, katrie nenori nustoti gerti.

— Pawejksłas iždnotas kasztais p. Kun. nepriegalmingos lenku bažniczios V. Dilionio.

Pirkti ta pawejksła galima gauti pas p. Kun. Dilioni 679 South 2nd Str. arba pas T. Astramska 112 Mourol St. Philadelphia.

— Grend džure iszrodo kałtajs ne kuriuos majsztininkus už emima dalibas sumiszime prie Lietuwiszkos bažniczios Szw. Antano

HOMESTEAD, PA. – Darbai gerai ejna; dirba diena ir nakti taj-gi ir žmoniu be darbo mažai randasi.

— Oras žieminis. 14 diena beganczio menesio per isztisa diena lietus kajp isz kibiro liejosi, o per 10 minutu laiko toke tamsuma wieszpatawo taritum naktis, o nakcze pradejo snigti ir prisnigo ant 8 coliu sniego – tikra žiema.

— Parapijos reikalai łabaj gerai stowi ir acziu Diewu jo kios netwarkos neira parapijoje. Ant trisdeszimtos pirmos dienos ketina atsibuti czionais balius ant naudos parapijos.

— Ponas P. Kazuczonis pirko skloda wisokiu gerimu, ant four ave. ir badai 13 diena b. m. atidare.

— Ponas F. Dimsza tejpogi gera bizni daro sawo saliune, nes smagi wieta del Lietuwiu.

CHICAGO, ILL. – Szałta kajp Rossijoje.

— Darbaj ejna, tiktaj ne wisi geraj uždirba ir pribuwusiem ne sunku darba gauti.

— Dabar tika ba adwentas. Po Kaledu welej bus rukas.

— Lanku wajkaj didelej ira pasilejdia. Nekurie tewaj turi dideli ergeli su sawo wajkajs.

ROXBURY STATION, CONN. – Darbaj biski sumažejo o taj isz priežasties szalcziu.

— Ne senej tris moteres angelskos ważewusiu pusgiwia szlujka palej upe ir toji szlujka noredama saw palengwinti, užlejdo no kelo ir nugarme jo no kranto su weżimelu ir szlujka in upe, geraj paszłapo, jog wos daktaras atgajwino.

MIDDLEPORT, PA. – Oras buwo bjaurus lijo didelei o dabar prisnigo ir szałta.

— Daug wanduo bledes padari, sklepus užliejo, sztebelus nuneszi; ir stritkario naujas tojo pawandenio, kada karas ejo, taj wienas stułpas parwirto, wienas žmogus likosi sunkej pažejstas.

— Lietuwej wisi sutikime giwena o ira pusetinas burelis.

— Moteriukes tankej mitingus atprowineje, ba nori sutwerti apinelo draugiste; –wienos nori "apinelo", o kitos "sa likleles". Ne gali susitajkinti. Pribus "Bałtruwieni", taj sutajkins.

— Ira ir tokiu grinorelu, ka da su žału kajlu, taj megsta uszsitrakti ir in akis kabintis. Juk taj tamsenelej – ne diwaj.

NORTH ADAMS, MASS. – Buwo geraj pasnigia taj pra ejta subata wiska lietus nuwari, per ka buwo dideles pawandes – ir daug bledes padari, kelus išgriowi ir sajdwakus nuneszi,

HARTFORD, CONN. – Darbai neszlektai ejna.

— Oras žieminis. Sniegti, o kartais ir lije.

— O kad lietuwei daugina si, taj ir draugiste Szw. Jono Ewangelisto tarpsta, nes ir draugistes reikaluosia kuopnikiausias paredkas.

— Jaunikiu ira nemažai, kurie malonetu tureti paczules, bet czion merginu stokas.

SHENANDOAH, PA.

— Mieste didelis rukas.

— Mat majnos užlietos, taj žmonelej ne turi ka wejkt.

— Sztoruose kas diena kajp jomarkas.

— Žmonelej kosti, ba oras žiemos užejo.

— p. Mockajtis pardawi net 80 baczku arielkos ir da nauja transporta partrauki.

— In lenkiszka bažnicze Szw. Kazimierio, likosi pargabenti nauji argonaj su dudomis, tejp kejp senam krajuje geri ir pujku turi bałsa.

— Wroczinsku sztore piłna kostumariu.

— p. Chmielauckas tejposgi daugibe geros arielkeles parduoda.

— p. Žukajtis ne speje sawo kostumeriam owerkoczin dastatiti. Jau ka fain taj fain padaro, – kajp nulietas. Sure!

— p. Kazunas pardawi daugibe trajanku o taj wis ant szwentes Kaledu. Ir wisokiu prezentu daugibe parduoda.

BALEJ:

Draugiste Szw. Juozapo Scrantone, Pa. parengi dideli balu, kuris atsibus diena 31 grudžio (december) 1901 m. Muzik Sales, prie Lackowana Ave.

Prasides ant 7 ad. wakare.

Inžanga del wiru —25¢

Tokio balaus da ne buwo kajp szitas bus.

Pribukite wisi, seni ir jauni.

Jaunikajczej su panelem, ba bus muzika grinaj lietuwiszka smagej rež paprastus szokius.

Nuoszirdžej uszpraszo,

Komitetas.

Draug. Didžio. Kun. Algerdo "sitisins" Mahanoy Plane, Pa. parengi dideli balu, kuris atsibus diena 6 Sausio 1902 ant Boylen'o, Sales. Prasides ant 6 ad. wakare ir trauksis per nakti.

Inžanga ——25¢

Bus taj didžiauses balus kokio da Plenije ne buwo. Muzike isz Kłajpedes septini wokieczej rež pujkius szokius net žemi drebes, jog net seniauses ant wietos ne nustowes.

Isz wisu miestu ir miestelu pribus daugibe swecziu idant pralejst linksmaj łajka.

Wisi pribukit katrie galesite O diewaž, to nesigajlesite!

Didelis balus wajskawas likosi parengtas ant 26 dienos Decemberio ant sales p. Szukajczio kuri iszkele Karejwej Sz. Jurgio Mahanoy City, Pa. Ant tos dienos pribus II diwizijo karejwiu isz Mahanoy Plane ir Karejwej S. Kazimieriaus isz New Philadelphios.

Prasides ant 5 ad. po piet ir trauksis per nakti.

Inžanga — - 25¢

Jau stritkarej sudereti isz Shenandoah, Girardvilles, Plenies ir Gilbertono, o isz Park Place pribus excursinis trejnas

Muzike isz Szirwintos ponas Gallibas su asztuonejs gizelejs rež lietuwiszkus szokius.

Pribukite wisi, seni ir jauni!!

Szitai Jurgio Kareiwiszka Dr. Pittstone tures baliu. Utarnike 31 d. Gruodzio 1901 Sale je Hamory prasides 7 val. po pietu ir trauksis per nakti.

Inžanga Wirams ——25¢

Moterims ir Merginoms dikai wisus lietuwius ir lietuwiates kwieczeme kuoskaitlingiausiai susirinkite o busite malonei priimti ir prie geros Muzikos galesite gerai paszokti užbaigdami senus metus.

O su pasilinksminimu inwesime nauja meta.

Užpraszome wisus atsilankiti.

Su guodone,

Skr. Jurgio Gwardija.

Pirma dideli Baliu iszkele draugisteSzw. Jona Ewangelisto ant 1902 m. katras atsibus 18 diena Sausio (Jenaure) 1902 po No. 11 Central Roow ant Sengerbond Hall Hartford Conn.

Prasides ant 6 adinos wakare ir trauksis lig welibaj naktej.

Inžanga wirams — 25¢

Moterem ir merginom dikaj muzikantaj bus grinai lietuwiszki smagei rež paprastus tancius pribukit wisi Jaunikaiczej su panelėmis aplinkines ant tos linksmos zobowos.

Szirdingaj užpraszo,

Komitetas.

Pigus Pardawimas

MOTERISZKU SURDOTU, PALERINU IR PLOSCZIU

Idant jus supažint su muso nauju departmentu wisokiu moteriszku apredalu, lig 1mo Sausio 1902 pardawinesim wiska už ta pacze preke ka mes pirkom.

Palerinos del mergajcziu isz gero cejko parduosim tik už... **$1.25, $2.00, $3.00.**

Palerinos del moteriu labaj pujkios parduosim po..... **$2.50, $3.00, $5.00.**

Plo-zines kejpos parduosim labaj pigej. Turime didžiause krautuwe moteriszku surdotu wisam pawiete.

Tejos gi parduodam kone wisa wagona pecziu kas menesis. Muso tavoras ira gwarantitas o preke ira mažesne kajp kur kitur. Naminius rukandus ir wiska kas ire rejkalinga pas mus gausite.

RICHARD GUINAN.

201 203 205 W. CENTRE STREET. MAHANOY CITY, PA

First National Bank

SUDETAS KAPITOŁAS $1,660,000.

Depository of the United States.

Foreign Department kitados wadinosi Max Schamberg & Co.

527 SMITHFIELD STREET, PITTSBURG, PA.

Iszsiuntinejame piningus in wisas dales, newet mažiauses wietas Europoje, kajpo in Rusije, Austrije ir Wengrije musu bankiniu paredku.

Galime iszsiuntineti piningus per telegrafa del katro siunczіasi in pora adinu welau po atneszimuj tuju pas mus.

Katrie turite padetus musu banke piningus, galite atimti kożname karte be dawimo žinios priesz taj.

Muso depozitaj isznesza suwirsz 12 milijonu doleriu.

Parduodame ir perkame užrubežinius piningus, kajpo: Rublus, Markes, Guldenus, Koronas, Frankus, Kanadinius dolerius ir tt.

Parduodame Lajwokartes in Europa ir adgal — in Lietuwa ir isz Lietuwos ant wisu kelu už pigiausia preke, tejpos-gi pasirupiname praszpartus Suwienitu Waldibu.

Raszikite pas mus wisokiuose lieżuwiuose o prisiunsime del jus roda ir kopertus. Adresawokite szitejp:

FIRST NATIONAL BANK.

527 Smithfield St, Pittsburg, Pa.

PACZEDINSIT PININGUS

PIRKDAMI DOWANAS KAJPO

Lelukes Wezimukus, Arklukus, Torielkas, Lampas, Figuras, Puodus, Setaj, Albumus, Panczekus ir t. t.

WISOKIOS ZOBOWELES DEL WAJKU KOKIU KAS TIK SAW REIKALAUJE.

Pirkdami pas mumis paczedinsit no 25 lig 35¢ ant dolerio. Noredami padarit dowana del sawo pažinstamu atejkit in sztora, kuris ira prieteliu darbininku.

New York Bazaar.

126 E. Centre St. Prieszajs paczta **Mahanoy City, Pa.**

Glauna Agencije. Kantoras Bankinis.

POWILAS V. OBIECUNAS.

111 8 Carson St Tala pho ne **309-2** **S. S. Pittsburg, Pa.**

Parduoda szipkortes ant wisokiu kompaniju ir siunczia piningus in wisas dalis swieto. Tejpos gi parduoda wisokias kningas historines ir maldakninges Kam jum wajksczniot pas swetimtauczius, jagu turit sawo Lietuwi. Remkite sawiszki. Tejpos-gi insekuruoja wisus dajgtus no ugnies iszmajno piningus Rusiszkus ir prusiszkus ant Amerikoniszku. Atima isz Lietuwos dalis arba paskolina piningus padaro Dowiernastis ant wedimo prowu randawejimo namu ir tt. teip kajp krajawas rejantas. Jagu katra ise Kastergardes nores gražint atgal arba tures koki ergeli, taj tegul szauked prie manes o asz wisom pajegom pasirupinsiu iszlauuot. Szelpkite sawiszki.

DIKAI 14 pulkiu dowanu! Da to niekad ne buwo! Nieko ne kasztuos paziuret tu dajgtu Pujkus *tikros American* 14 k luksztaj, wiri zkoar moteriszko sejzo u Genujne American widurejs, gwarantintas su paraszita *gwarancije ant 20 metu* i rodantis ant *$40 tikro auksinio.* Del wisu miletejs pujkus ziegorelio duosime tik per 60 dienu dik j sekancziias dowanas: Mariu puu pi, ke werta $1.50, cigarnicze w. 75c. pujkus lenciugelis w. 1.00 spilka w. 40c. pora guzuku in mankietus w. 40c. pora kitu guzikeliu w. 25c. 2 guzik-lus del kalnierians w. 50c. pujki spilku w 75c Ziegorelis su 14 dowanom per C. O. D. TIK $4.98. su užmokejimo expreso. Kur ne-iranda expreso, taj $4.98 turit prisiunst su gromata o kas pri-iuns tuojaus piningus, taj prisiunsime dowanu pujku pjli. *Wienas ziegorelis dikai su dowanom, jago parduosi 6.* Raszik ar nori moteriszku ar wiriszku ziegoreli, o jago moteriszku, taj prisiunsim lenciugeli 50 coliu ilgio. *Raszik szendien* pakol da turime tuju pujkiu dowanu ir ziegoreliu. Adresas:

ATLAS JEWELRY COMPANY, 19 Metropolitan Block, CHICAGO, ILL.

PIGIAUSIAS PARDAWINICZIOS NAMAS SUW. WAL. Muso fabrikoseikiu ira aptejkti žmones rejkaliogiausia preke. Ne pirk nieko, pakol nepersitikrinsi apie muso prekes, nesa be rejkalo iszmesi piningus.

Apart muzikaliszku instrumentu ir tt. mes parduodame iwajriausias Žajsles wajkams, elektrinius naujuminus ir 1.000 naudingiausiu naminiu dajgtu *už pigiausia preke.* Jej nebusite užganedinti pirkiniu, sugražinsime piningus. *Kiekwienas pirkejas gauna pujkias dowa nas.* Prie pirkinio už $1.00 galite pasirinkti dowanu wertes 10c. perkant už $10.00, dowanu gausite wertes $1.00 ir tt. Apart to, jej umaj pirkseite, nulejsime 10 procenta. Parejkałaukite umaj katalogo.

Jej nori kad namie butu linksma, nusipirk *Home Music Box*, geriausias ir pigiausias naminis muzikaliszkas instr